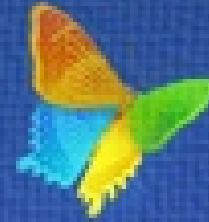
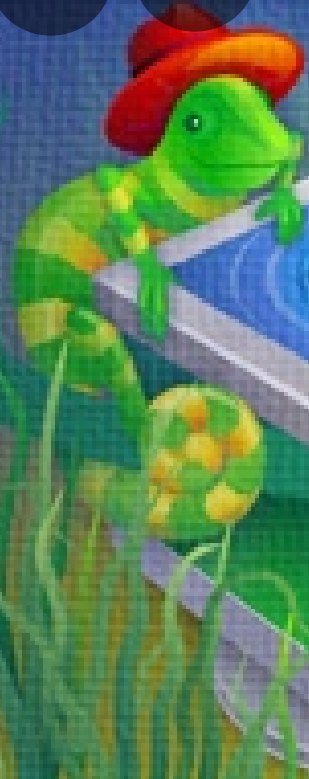




full circle

НЕЗАВИСИМЫЙ ЖУРНАЛ СООБЩЕСТВА UBUNTU

ВЫПУСК #25 - МАЙ 2009



Убунтология
интервью с
создателем



ЗНАКОМСТВО С VirtualBox

Ubuntu
начинает...
и выигрывает?



```
An alias to make the
ommand more detailed
lias ls = "ls -la --
olor=always --classi
```

Покоряй и властвуй 05

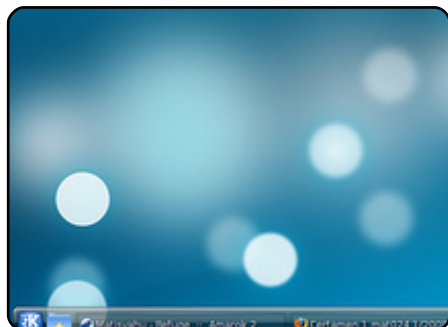


full circle

НЕЗАВИСИМЫЙ ЖУРНАЛ СООБЩЕСТВА UBUNTU LINUX



Inkscape – часть 2 08



Моё мнение 14

Рассказ о том, как один человек справлялся с Kubuntu в первый раз.

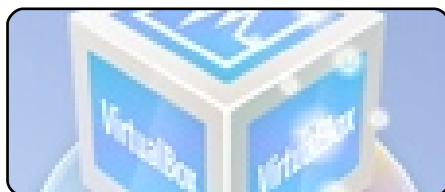


Интервью 18

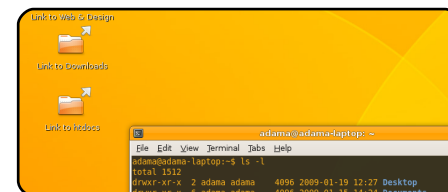
В этом выпуске – Guillaume Martres (smarter) из Франции.



Игры Ubuntu 21



Знакомство с VirtualBox 09



Мой рабочий стол 23



Ускорение игр 11



Книжный обзор 17



Письма 19



Топ 5 25

Все статьи, опубликованные в данном журнале, распространяются под лицензией Creative Commons Attribution-Share Alike 3.0 Unported. Это означает, что вы можете адаптировать, копировать, распространять и передавать статьи только при соблюдении следующих условий: вы обязаны ссылаться на оригинальную работу и автора (например, указав имя, адрес email или URL), а также указывать название этого журнала ('full circle magazine') и его адрес www.fullcirclemagazine.org. Если вы изменяете, трансформируете или создаёте что-то на основе данного материала, вы обязаны распространять результат вашей работы под этой, похожей или совместимой лицензией.

Журнал Full Circle является полностью независимым от компании Canonical, спонсора проектов Ubuntu, поэтому взгляды и мнения в журнале могут не совпадать со взглядами и мнениями компании Canonical.



СЛОВО РЕДАКТОРА

Добро пожаловать в очередной выпуск журнала Full Circle.

Я не знаю, как начать эту колонку редактора, не пожаловавшись. В прошлом месяце журнал (FCM №24) вышел в новом оформлении. Я, честно говоря, ожидал шквала писем, сообщающих о недочётах, требующих вернуть старое оформление, или советов, что ещё можно улучшить. Тишина. Ни одного письма про оформление. Я уверен, что у меня не могло получиться всё идеально с первого раза. Наверняка что-нибудь нужно ещё улучшить.

Помимо нового оформления, мы также попытались привлечь новых читателей, разместив кнопки Digg, Reddit и Slashdot. Результат был **очень** слабым. Из 13 000 человек, загрузивших выпуск, только триста отметили нас на Digg. Сказать, что я разочарован, – это ничего не сказать! Мы надеемся на помощь читателей FCM в распространении информации о журнале и привлечении новых читателей и, что более важно, новых пользователей Ubuntu.

Нам **срочно** нужны новые статьи, чтобы FCM оставался на плаву. Мы уже опубликовали практически всё, что было нам прислано (за последние два года), и нам нужны ещё статьи! Как я уже неоднократно повторял, **чтобы написать статью, не нужно быть экспертом**. Вы очень поможете, даже просто прислав ссылку на интересные истории об Ubuntu/Linux. Идеи для статей можно найти на нашей вики-странице на Ubuntu.com: <http://wiki.ubuntu.com/UbuntuMagazine>

Я надеюсь, что вскоре почитаю ваши статьи!

Всего наилучшего,
Ронни (Ronnie)
редактор Full Circle
ronnie@fullcirclemagazine.org

Этот журнал создан с помощью:



Что такое Ubuntu?

Ubuntu — полностью свободная операционная система, которая превосходно подходит для ноутбуков, компьютеров и серверов. Дома, в школе или на работе Ubuntu содержит всё, что вам может понадобиться, включая текстовый редактор, почтовый клиент и веб-браузер. Вам **не** нужно платить за лицензию. Вы можете **свободно** загружать, работать и делиться Ubuntu с вашими друзьями, семьёй, коллегами.

Сразу после установки система с полным набором приложений готова для работы с интернетом, графикой и играми.

Совет: используйте ссылку «содержание» для перехода к содержанию!



Ubuntu One: бесплатное онлайн-хранилище файлов



Компания Canonical запустила новый

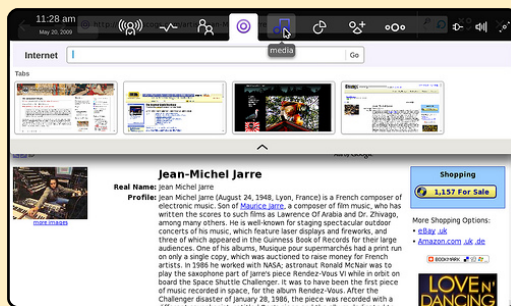
«облачный» сервис для всех пользователей – Ubuntu One. Сервис доступен только по приглашениям и тестируется. Есть два варианта: бесплатный доступ к 2Гб места и доступ к 10Гб места за 10\$ в месяц. Ubuntu One выполняет те же функции, что и сервис Dropbox.

Главными особенностями, описанными на официальном сайте, являются интеграция и синхронизация при объединении большого числа компьютеров и удобный веб-интерфейс. Но Dropbox может работать с большим числом систем, а Ubuntu One будет доступен исключительно для Ubuntu 9.04. Конечно, при помощи веб-интерфейса и браузера к файлам можно получить доступ с большого числа систем, но нельзя их синхронизировать.

Источник:
<http://news.softpedia.com>

Moblin: Linux-платформа для Atom с поддержкой Intel

Moblin – это оптимизированная платформа Linux, которая предоставляет современные возможности пользователям мобильных устройств: нетбуков, MID и IVI-систем. В Moblin есть общее ядро приложений, служб интерфейса пользователя и API, которые образуют единую богатую среду разработки для всех видов устройств.



- Чтобы узнать больше об архитектуре, посетите [Обзор Moblin](#).
- Чтобы протестировать последнюю версию, скачайте

образ и [следуйте инструкциям](#).

- Появилась идея приложения для Moblin? Изучите [документацию SDK](#) и станьте разработчиком приложений для Moblin.
- [FAQ](#) – список наиболее часто задаваемых вопросов о Moblin (и ответов к ним).
- Присоединяйтесь! Узнайте, как помочь нашему [растущему сообществу](#).

Источник: <http://moblin.org>

ПОБЕДИТЕЛИ КОНКУРСА FCM#24

Поздравляем победителей конкурса:

- William Wynn
- Steven W. Cox
- Ankur Mishra

Каждый из них выиграл копию книги **Ubuntu Unleashed 2008**.

В этом месяце: **Beginning OpenOffice 3**. На [стр.17](#) – обзор и конкурс.

Дешёвое подключаемое устройство NAS включает поддержку Linux



Подключаемое к сети устройство хранения (NAS), которое стоит 100\$ и

использует рекомендации Marvell SheevaPlug, было улучшено и теперь поддерживает Linux. Устройство NAS Cloud Engines Rogorplug было также освещено в газете *New York Times*.

Rogorplug позволяет просматривать содержимое внешнего устройства хранения при помощи веб-браузера. Устройство подключается к внешнему жёсткому диску или флешке при помощи USB, или же к маршрутизатору при помощи гигабитной сетевой карты, сообщает Cloud Engines. Устройство размером 10x6x5 см подключается напрямую к сетевой розетке и позволяет удалённо загружать мультимедийные файлы даже с Apple iPhone.

Источник: www.linuxdevices.com



ПОКОРЯЙ И ВЛАСТВУЙ

Автор — Lucas Westermann

В статье приведён сценарий, предполагающий, что в домашней папке пользователя есть каталог **Music**. Если в вашей системе этот каталог называется **Музыка**, измените соответствующие строки в сценарии.

Случалось ли вам спрашивать себя, есть ли более простой способ найти команду в истории команд, чем перебирать их одну за другой? Такой способ есть. Более того, есть ещё немало полезных трюков, упрощающих работу с терминалом и оболочкой. Заметьте, что я использую термины «терминал» и «оболочка». Я знаю, что многие считают, что это одно и то же. Позвольте объяснить различие.

Терминал — это та программа, которая показывает приглашение оболочки, но саму оболочку можно легко сменить. Любые настройки приглашения производятся именно для оболочки, а не для терминала. Две наиболее распространённые оболочки — это Bash (Bourne Again Shell), которая часто установлена оболочкой по умолчанию, и Zsh (с творческим названием «Z Shell»). Чтобы попробовать новую оболочку, просто

установите её и запустите из работающей оболочки bash, например:

```
zsh
```

Если новая оболочка вам понравится, то её можно сделать основной:

```
sudo chsh <имя_пользователя>
```

Здесь <имя_пользователя> — это, очевидно, имя пользователя. На экране появится следующее:

Изменение командной оболочки для <имя_пользователя>
Введите новое значение или нажмите ВВОД для выбора значения по умолчанию
Командная оболочка
[/bin/zsh]:

Здесь нужно указать путь к файлу оболочки (обычно это /bin/). Запись в квадратных скобках — это ваша текущая регистрационная оболочка (как видите, я использую оболочку Z shell).

Вернёмся к нашей теме. История команд порой бывает очень длинной и запутанной (в моей истории сейчас около 1000 команд, а ведь я не так давно очищал её). Я частенько запускаю команды по несколько раз, иногда с большим количеством аргументов, иногда с меньшим. Для длинных команд я обычно произвожу поиск в списке истории команд. Например:

```
history|grep cd
```

возвращает:

```
996 cd Dropbox/Scripts/C
```

То есть эта команда отображает полный список команд «cd», которые я запускал. Обратите внимание на номер слева, в моём случае это 996. Если мы хотим ещё раз выполнить какую-то команду, то у нас есть несколько способов. Можно скопировать и вставить строчку (честно говоря, это не очень эффективно, ведь придётся оторваться от клавиатуры), а можно сделать так:

“ ... есть ли более простой способ найти команду ... ”

```
!996
```

таким образом автоматически будет выполнена команда из списка истории команд под номером 996. Ага, я вновь в каталоге с моими сценариями на Си, как просто! Понадобилось всего четыре символа, чтобы запустить эту команду. Я ленив, и такой способ мне очень нравится. И это гораздо быстрее, чем перелистывать команды в истории клавишами «Вверх» и «Вниз» в поисках нужной. Надеюсь, вам понравился этот способ. Отмечу также, что можно запустить:

```
!cd
```

чтобы выполнить последнюю команду cd.

Ещё одна очень полезная функция, с которой я познакомился, — это возможность добавлять



собственные команды в оболочку Bash (в Z shell это тоже работает). Откройте свой файл `.bashrc` (в `gedit`, `vim`, `nano` или любом другом текстовом редакторе). Я буду использовать `vim`.

```
vim .bashrc
```

Откроется довольно длинный (и скорее всего не очень понятный) файл. Обычно я добавляю свои записи в самый конец этого файла, чтобы отделить их от остального содержимого, и добавляю к ним комментарии, но вы можете поступить так, как удобнее лично вам. Если вы всего лишь хотите сделать запуск какой-то команды проще, например, запускать:

```
update
```

чтобы выполнить:

```
sudo apt-get upgrade
```

то я рекомендовал бы использовать алиасы, так как это просто способ набирать меньше текста. Лично для меня количество нажатий клавиш критично. Итак, чтобы создать алиас, в файл `.bashrc` нужно добавить следующую строку (я добавил ещё и комментарий, чтобы было понятнее).

```
#Алиас для обновления системы
alias update = "sudo apt-get
upgrade"
```

Ещё один алиас, который я часто использую:

```
#Алиас для более подробного
вывода команды ls
alias ls = "ls -la --
color=always --classify"
```

Как вы, должно быть, заметили, я заменил команду `ls` на вариант с более подробным выводом. Вы спросите: «А что если я захочу использовать просто команду `ls` без аргументов?» Ответ прост:

```
\ls
```

Обратный слэш аннулирует алиасы, привязанные к этому имени, и просто запускает команду `ls`.

Теперь рассмотрим функции. Функции — это сценарии, добавленные непосредственно в конфигурационный файл оболочки, что бывает весьма удобно. Пример, который я буду использовать, находится на странице 7. Не волнуйтесь, я приведу объяснение.

Время от времени я пользуюсь этим сценарием,

чтобы конвертировать аудио из формата `.m4a` в формат `.mp3`. Мне страшно представить, что я мог бы вручную запускать эти команды (неважно, как редко). В первой строке мы определяем `m4a` как функцию, а после первой фигурной скобки следует сам сценарий. Сначала мы проверяем, что сценарий запущен с двумя аргументами, и если это не так, то будет выдано сообщение об ошибке (самый конец сценария, вторая строка снизу). Если же аргументы указаны, мы проверяем, существует ли первый файл, а затем создаём файл на выходе (в данном случае файл `.mp3`). Если файл не существует, печатаем «файл <имя_файла> не существует!». После этого мы проверяем, существует ли файл `mp3`, чтобы удостовериться, что первая часть сценария прошла успешно. Если он не существует, то мы не предпринимаем попыток его переместить. Далее мы перемещаем файл `.m4a` в каталог `Music`, при этом используем указанное имя `mp3`-файла (чтобы знать, какой `m4a` какому `mp3` соответствует) с заменой расширения с `mp3` на `m4a`. Выдаём сообщение о том, что файл перемещён, и перемещаем файл `mp3`. Предварительно мы проверяем,

существует ли каталог `Music/m4a` (оператор `if` перед комментарием). Если не существует, то мы его создаём. Надеюсь, мой сценарий кому-нибудь пригодится. У меня самого осталось несколько `m4a`-файлов из коллекции `iTunes`, и я конвертирую их, когда нахожу. Должен заметить, что эта функция требует указывать имена файлов в кавычках, иначе имена с пробелами и подобными символами не будут работать. Функцию нужно запускать так:

```
m4a "2-10 You're the
Inspiration.m4a" "You're the
Inspiration.mp3"
```

В результате файлы будут помещены в каталог `Music` (и подкаталог `m4a`). Однако в `mp3`-файлах будут отсутствовать `id3`-теги.

Исправление этого недостатка я оставляю как задачу для моих читателей. Существуют инструменты командной строки для работы с тегами. Дам подсказку: пакет `perl-mp4-info` для `archlinux` (в репозитории `Arch User Repository` на сайте) — это инструмент, позволяющий читать теги из файлов `m4a`. Этот пакет должен быть доступен и для `Ubuntu`. Если вы

дополните сценарий возможностью автоматического копирования тегов из m4a в mp3 и захотите поделиться со мной решением, пришлите мне код по почте, и я добавлю его в следующую статью (конечно, упомянув имя автора). Сам я такой сценарий ещё не написал (и мне не на чем его протестировать — похоже, что все свои m4a-файлы я уже перекодировал), но у меня есть чёткое представление о том, как это можно сделать. Ваш код я сравню со своим алгоритмом и в следующей статье расскажу, соответствовал ли он моим представлениям, или же я даже не думал о таком способе. Насколько мне известно, ffmpeg не копирует такую информацию.

Надеюсь, эти советы помогут вам и хотя бы немного пригодятся. Благодаря им мне приходится вводить значительно меньше текста, а работа в командной строке стала гораздо более эффективной (я даже использую Awesome [ред.: динамический оконный менеджер, есть в репозитории] на своей системе, поэтому к мыши я теперь притрагиваюсь крайне редко). С нетерпением

```
m4a() {
if [[ "$1" != "" && "$#" == 2 ]]; then
#проверяем, существует ли файл
if [ -e "$1" ]; then
#конвертируем аудио
ffmpeg -i "$1" "$2"
else
echo "файл \"$1\" не существует!"
fi
if [ ! -d "$HOME/Music/m4a" ]; then
mkdir $HOME/Music/m4a
fi
#перемещаем файл .m4a в каталог m4a, если файлы
существуют
if [ -e "$2" ]; then
mv "$1" $HOME/Music/m4a/"`echo "$2" | sed
's/mp3/m4a/'`"
echo "файл m4a был перемещён в каталог
~/Music"
mv "$2" $HOME/Music/
echo "файл mp3 был перемещён в каталог
~/Music"
else
echo "файл \"$2\" не существует!"
fi
else
echo "Неправильные аргументы (их недостаточно
или слишком много), запускайте сценарий так: \"m4a
<исходный_файл> <файл_на_выходе>\""
fi
}
```

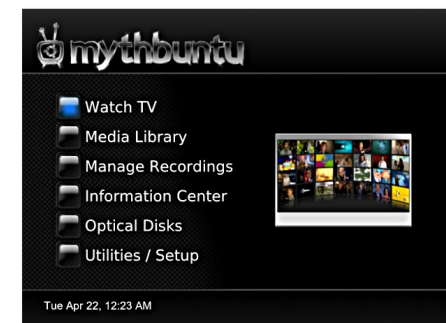
жду писем от тех, кто возьмётся за решение задачи по улучшению функции.



Lucas научился всему, что знает, ломая систему, которую потом приходится учиться восстанавливать. Когда есть время, он также ведёт блог: <http://lswest-ubuntu.blogspot.com>.

Знаете ли вы, что...

Ubuntu может превратить компьютер в домашний кинотеатр

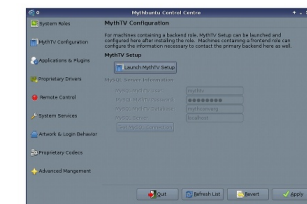


MythBuntu - разновидность Ubuntu для управления медиацентром



С Mythbuntu вы сможете смотреть ТВ и фильмы, слушать музыку или радио

Гибкая настройка делает Mythbuntu идеальной основой домашнего кинотеатра



Подробнее о MythBuntu вы можете прочитать в выпуске №1 нашего журнала



СМОТРИ ТАКЖЕ:

FCMN#24 - Inkscape Часть 1

ПРИМЕНИМО К:

ubuntu kubuntu xubuntu

КАТЕГОРИИ:

Dev Graphics Internet M/media System

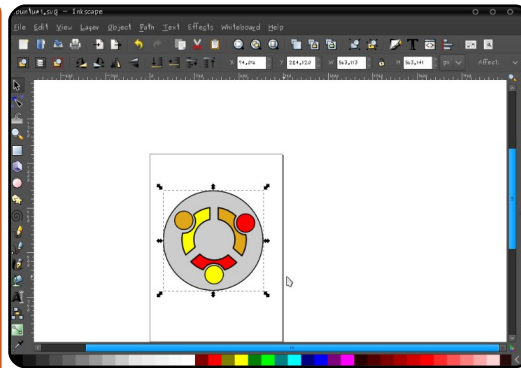
УСТРОЙСТВА:

CD/DVD HDD USB Drive Laptop Wireless

Вы сохранили рисунок, который мы делали в прошлый раз? Если нет, вам надо будет сначала нарисовать его, потому что эта статья расскажет, как сделать его ещё лучше.

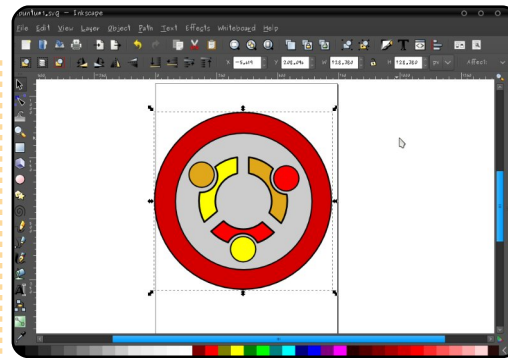
Итак, начнём

Нарисуйте круг, полностью покрывающий логотип Ubuntu, и переместите его на задний план, выбрав Объект > Опустить (Object > Lower). Выглядеть должно так:



Цвет круга можете выбрать любой.

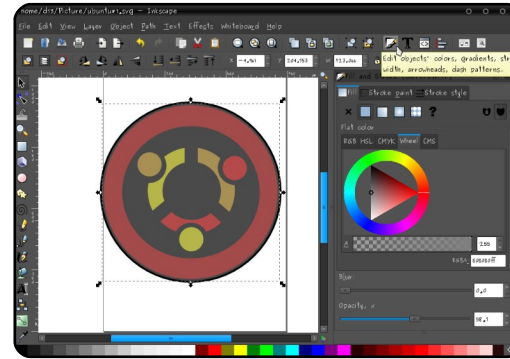
Теперь нарисуем ещё один круг и поместим его на заднем плане таким образом:



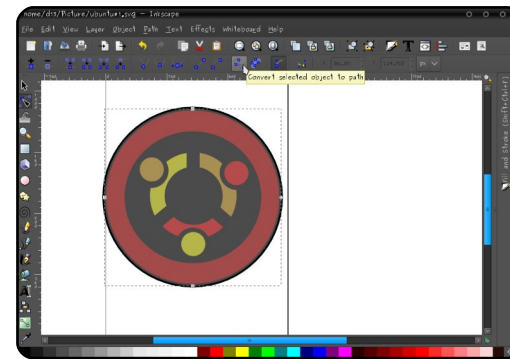
Теперь добавим глянца.

Сначала создайте копию самого большого круга — я надеюсь, вы помните, что сделать это можно с помощью CTRL+D — и заполните его серым цветом. В свойствах

заливки настройте прозрачность так, чтобы круг стал полупрозрачным:

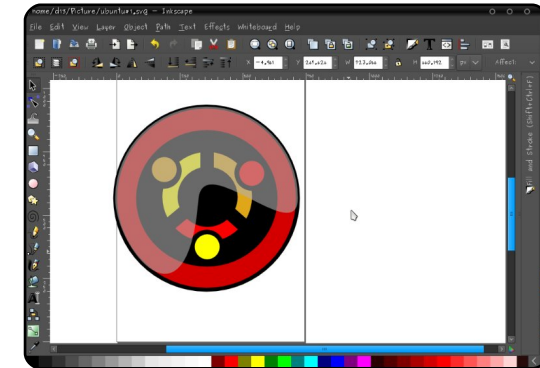


Теперь перейдём к моей любимой части. Выделите серый круг и нажмите F2 или щёлкните по иконке *Редактировать узлы контура* или *рычаги узлов* на панели инструментов слева на экране. На иконке изображена стрелка, касающаяся линии.



Щёлкните по иконке с названием *Преобразовать*

выбранный объект в контур (наведите курсор на иконку, чтобы посмотреть описание), затем *Преобразовать обводки выбранных объектов в контур* и, наконец, *Показывать рычаги выбранных узлов*. Теперь щёлкните по нижнему узлу. Появится ещё один узел, потяните за него. Вы можете изменить контур, выбрав другой узел. Вот что получилось у меня:



Теперь можно распечатать этот рисунок и повесить на стенку. До новых встреч.



Yoga Sukma – 19-летний индонезиец, студент, изучает информатику, увлекается графическим дизайном и программированием. Свои отзывы присылайте по адресу juzt_atkinson@yahoo.com



HOW-TO

Автор – Carlo Angelo Marcelo

Знакомство с VirtualBox

СМОТРИ ТАКЖЕ:

N/A

ПРИМЕНИМО К:

ubuntu kubuntu xubuntu

КАТЕГОРИИ:

Dev Graphics Internet M/media System

УСТРОЙСТВА:

CD/DVD HDD USB Drive Laptop Wireless

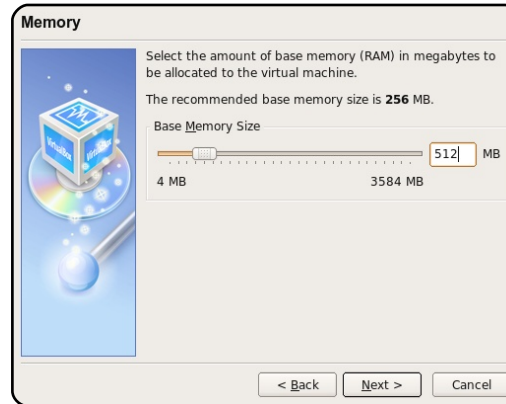
способ почти всегда является лучшим, если нужно что-то узнать.

Я выбрал пункт «Установка/удаление...» в меню «Приложения», набрал «virtual» и наткнулся на VirtualBox OSE (OSE означает Open Source Edition). Мне пришлось скачать несколько дополнений в менеджере пакетов Synaptic, но, чтобы запустить Mandriva One 2009 в качестве гостевой ОС под Ubuntu, понадобилось очень мало времени.

Установка гостевой ОС очень проста. Просто нажмите кнопку «Создать» на левой панели VirtualBox и следуйте инструкциям на экране. Вам будет предложено ввести название операционной системы, а также выбрать её тип из выпадающего списка. На этих снимках в качестве примера я буду использовать OpenSUSE 11.0, скачанную с torrent.

Далее нужно настроить количество ОЗУ, выделяемое для гостевой ОС. Я посчитал, что лучше будет удвоить рекомендованный по

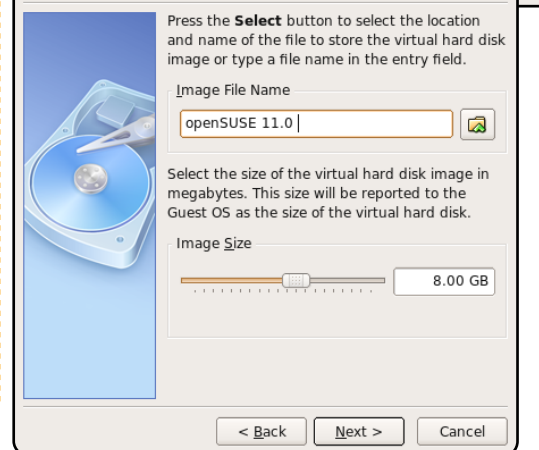
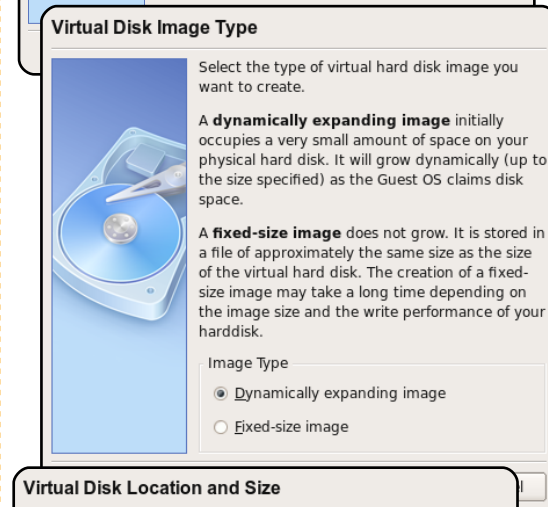
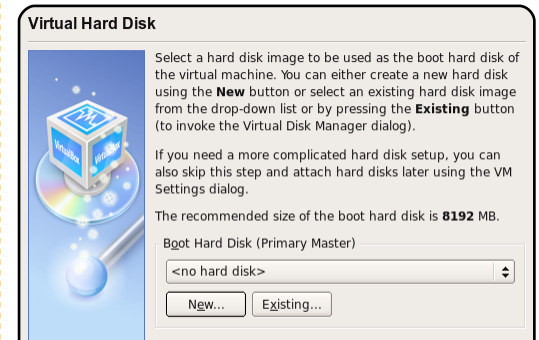
умолчанию размер 256Мб для полного удовлетворения от эксперимента.



Теперь нужно создать виртуальный жёсткий диск.

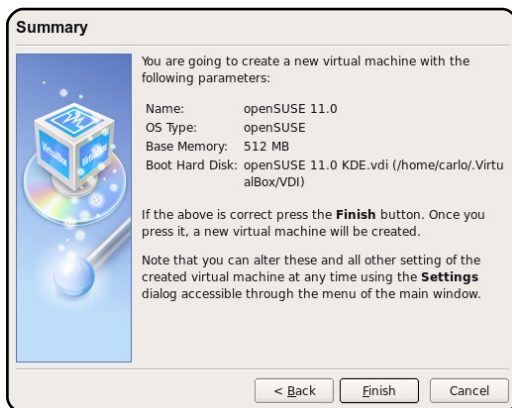
На следующем этапе лучше ничего не менять.

После того, как виртуальный жёсткий диск создан, вам будет представлен краткий отчёт, а



Помнится, я читал в техническом обзоре материал о запуске Ubuntu в качестве гостевой операционной системы на Mac OS X Leopard. С тем же успехом этот обзор мог быть написан на тарабарском, поскольку я ничего не понял. Я пробовал искать «виртуализация» в документации Ubuntu, но она была немного устаревшей. Поэтому я решил загрузить это программное обеспечение из репозитория и испытать его самому. Так или иначе, этот

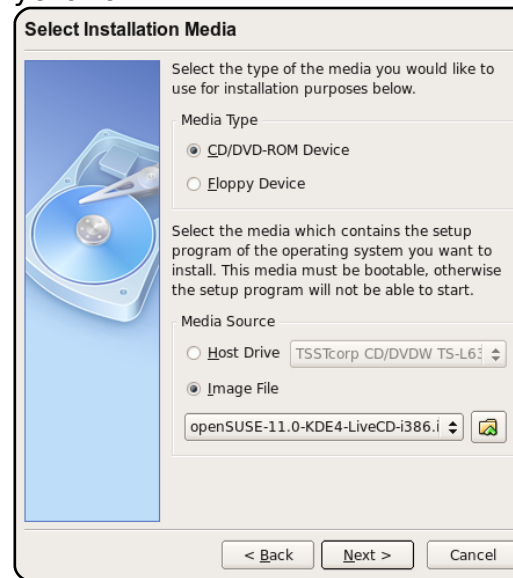
свою гостевую ОС вы найдёте в вышеупомянутой панели основного окна.



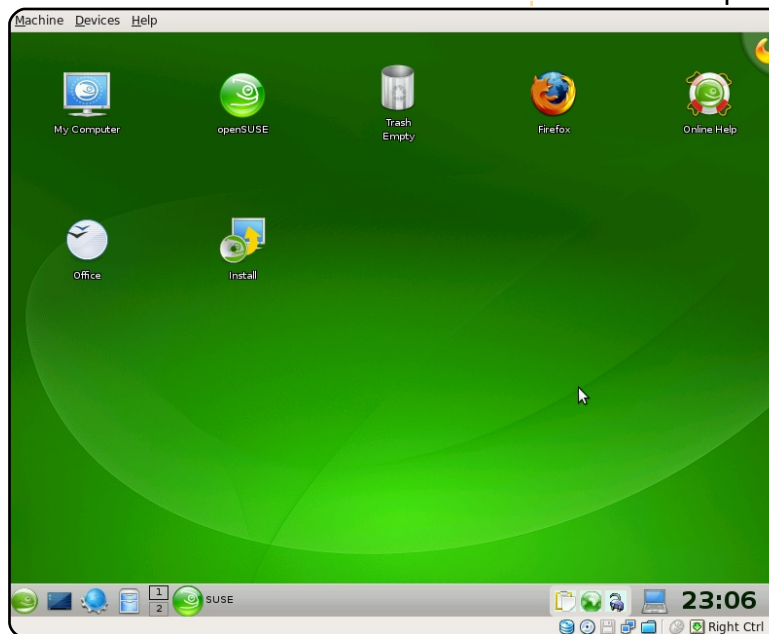
После того, как вы дважды щёлкнете на выбранной гостевой ОС (или нажмёте кнопку «Старт»), откроется Мастер первого запуска. Просто нажмите «Далее», а затем выберите источник гостевой ОС (CD или ISO). В моем случае я буду указывать только что загруженный образ OpenSUSE 11.0 KDE.

Готово! Теперь VirtualBox OSE загрузит мою OpenSUSE. Вы можете установить файл ISO на виртуальный жёсткий диск точно так же, как и на

реальный, а также удалить файл ISO после окончания установки.

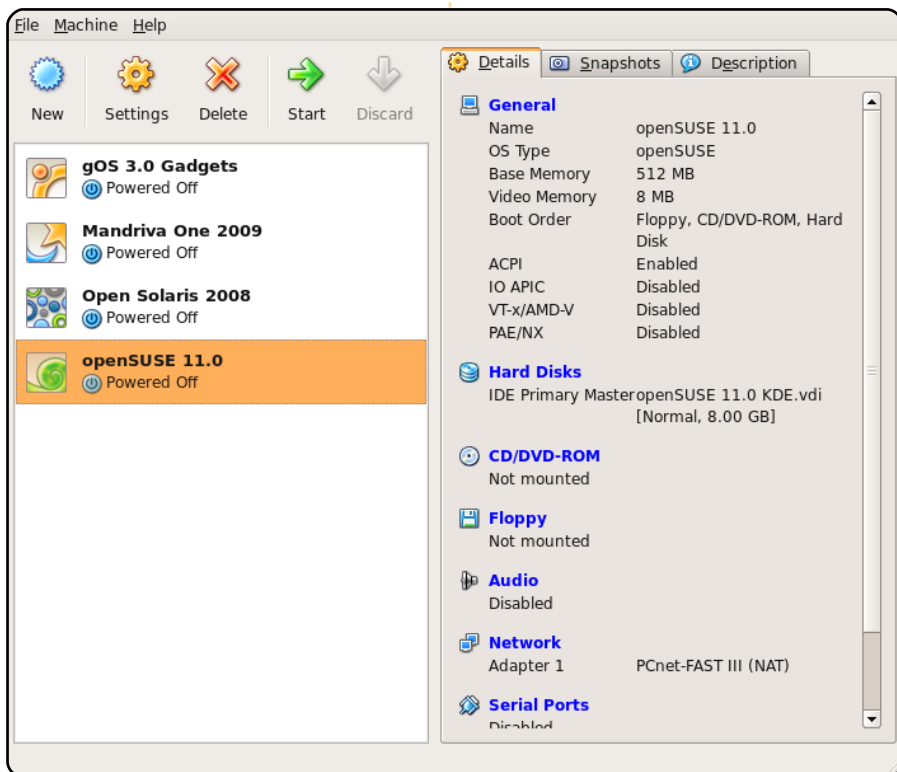


Вот так выглядит рабочий стол openSUSE Live:



Я считаю, что VirtualBox OSE прост и эффективен, но мне страшно подумать, как он будет работать на менее мощных машинах (мой ноутбук использует Intel Dual Core 1.86 ГГц и 1 Гб оперативной памяти). Это хороший инструмент, особенно если вы хотите попробовать на нём различные варианты Linux. В гостевых ОС, которые я устанавливал, я не пытался сделать что-либо сложное, вроде печати документов. Моё внимание привлекло то, что звуковое устройство не было распознано ни на одной из четырёх гостевых ОС. Я очень доволен Ubuntu Intrepid Ibex и не планирую заменять её. Просто из любопытства мне было интересно посмотреть на

другие операционные системы, и VirtualBox OSE помог мне в этом.





СМОТРИ ТАКЖЕ:

N/A

ПРИМЕНИМО К:

ubuntu kubuntu xubuntu

КАТЕГОРИИ:



УСТРОЙСТВА:



самое время освоить новую технологию: запуск игр в отдельном сеансе (X-session)!

Я попытался выяснить, как решить три вышеописанных проблемы, и обнаружил, что игры, запущенные в новом сеансе, работают быстрее. Counter Strike Source 640x480 с качеством LOW тормозил так, словно был запущен с NORMAL, но когда я запустил его в отдельном сеансе, он «летал» в режиме 1024x748 NORMAL. Слишком хорошо, чтобы быть правдой? Отнюдь! Позвольте объясниться.

Первое, что надо сделать, это запустить новый сеанс X-сервера, для чего надо открыть терминал, запустить nano от имени администратора (посредством sudo) и поправить файл Xwrapper.config:

```
sudo nano /etc/X11/Xwrapper.config
```

nano – это простой текстовый редактор, работающий в консоли.

Чтобы узнать больше о /etc/X11/Xwrapper.config, откройте консоль и выполните:

```
man Xwrapper.config
```

Открыв Xwrapper.config, найдите строку «allowed_users=console» и измените ее на «allowed_users=anybody». Чтобы сохранить изменения, нажмите Ctrl+X; nano спросит, действительно ли вы хотите сохранить внесённые изменения, нажмите Y, далее редактор выведет имя файла, в который будет сохранён текст, в этой строке просто нажмите Enter – мы же хотим заменить старый файл.

Теперь мы можем запускать дополнительные X-серверы из-под уже работающего X-сервера, но для этого не помешает перезапустить уже запущенный сервер. Я не уверен, что этот шаг необходим, но он не повредит. После перезапуска сервера настроим игры для запуска в отдельном сеансе. Сначала убедитесь, что игры запускаются не в «виртуальном рабочем столе»: запустите

winescfg или откройте Программы — Wine — Configure Wine. Если на закладке «Приложения» упомянут EXE-файл вашей игры, щелкните по нему и откройте закладку «Графика», там не должно быть галочки в пункте «Эмулировать виртуальный рабочий стол». Если она там есть, то игра будет запущена в верхнем правом углу монитора, а это совсем не то, что нам нужно.

После этого я написал несколько сценариев для запуска нужных мне игр в отдельном сеансе. То есть я могу запустить их как в основном, так и в отдельном X-сервере. Если вы не знаете, как писать сценарии оболочки, вот пример (для игры StarCraft и пользователя cherva. Не забудьте исправить параметры под свою обстановку):

Откройте текстовый редактор, например GEdit для GNOME или KWrite для KDE, и наберите:

```
#!/bin/bash
X :2 -ac -terminate -config
only_one_monitor.conf &
```

Приходилось ли вам играть в оконном режиме из-за того, что не могли переключиться по alt-tab в другое окно, в котором вас ждал вызов Skype/Jabber/и т.д.? Приходилось ли вам вообще отказываться от игры из-за крайне низкой скорости прорисовки (FPS)? А не бывало ли вам обидно, когда в двухмониторной системе мышка убегала на другой монитор вместо того, чтобы прокрутить карту в StarCraft? Если бывало что-то похожее, то



```
sleep 2
DISPLAY=:2 nice -20 env
WINEPREFIX="/home/cherwa/.wine" wine
"C:\Games\Starcraft\Starcraft.exe"
```

X — это команда запуска нового сеанса X-сервера.

-ac — запрещает контроль доступа на уровне узлов, разрешая доступ с любого узла и позволяя любому узлу изменять список управления доступом. Используйте очень осторожно! Этот параметр обычно используется для проведения дистанционного тестирования.

-terminate — заставляет сервер отключиться после завершения запущенной в нем программы.

-config — использовать отдельный файл конфигурации для X-сервера (помните проблемы с прокруткой в StarCraft?). Файл `only_one_monitor.conf` — по сути тот же самый `/etc/X11/xorg.conf`, из которого удалены настройки для второго монитора, так что мышка, подведённая к краю монитора, останется в пределах этого монитора, и игровое поле StarCraft будет прокручиваться. Остальные

подробности можно прочесть по адресу:
<http://linux.die.net/man/1/xserver>

Далее команда **sleep 2** задерживает выполнение сценария на 2 секунды, чтобы дать новому X-серверу достаточно времени для запуска.

DISPLAY=:2 — запустить следующую команду в нашем новом X-сервере, а не в основном.

nice -20 — запустить процесс с наивысшим приоритетом (для большей производительности), далее указан запускаемый процесс: обычная команда, которую Wine формирует при создании ярлыка для программы в меню или на рабочем столе.

env WINEPREFIX — каталог настроек wine.

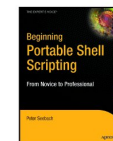
wine — собственно команда запуска эмулятора Wine.
"C:\Games\Starcraft\Starcraft.exe"
— запускаемая игра.

Набрав сценарий, сохраните его в какой-нибудь каталог. Затем откройте этот каталог в файловом менеджере (Nautilus или еще каком). Найдите сохранённый файл: нам надо

сделать его исполняемым, для чего щёлкните по нему правой кнопкой мышки и выберите «Свойства». Перейдите на вкладку «Права» и поставьте галочку в строке «Позволять выполнение файла как программы». Закройте окно «Свойства» и откройте сценарий двойным щелчком. На Ubuntu вам будет предложено выбрать желаемое действие: «Запустить в терминале / Показать / Отменить / Запустить». Выбирайте «Запустить» и наслаждайтесь FPS >20, прокруткой в стратегиях и отсутствием проблем с переключением между окнами. Если вам понадобится вернуться в изначальный X-сервер, нажмите Ctrl+Alt+F7, а оттуда в игру — Ctrl+Alt+F9 (или иногда — Ctrl+Alt+F8). Имейте в виду: я не бог весть какой знаток Linux, так что могут быть и другие способы сделать то же самое, но у меня и так работает, чему я очень рад.

FROM THE DESKTOP TO THE NETWORK

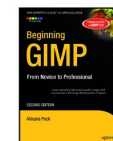
LOOK TO APRESS FOR ALL OF YOUR OPEN SOURCE NEEDS



Peter Seebach
978-1-4302-1043-6
\$34.99 | 300 pp | November 2008



Andy Chappelle
978-1-4302-1590-5
\$39.99 | 450 pp | December 2008



Akkana Peck
978-1-4302-1070-2
\$49.99 | 584 pp | December 2008



Keir Thomas & Jamie Sicam
978-1-59059-991-4
\$39.99 | 768 pp | June 2008



Sander van Vugt
978-1-4302-1082-5
\$39.99 | 424 pp | September 2008



Sander van Vugt
978-1-4302-1622-3
\$44.99 | 400 pp | December 2008

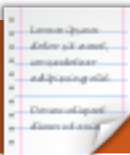
Apress books are available at many fine bookstores worldwide.

Don't want to wait for the printed book?
Order the eBook now at <http://eBookshop.apress.com/>!

Apress
THE EXPERT'S VOICE™

<http://apress.com>





Я использую компьютеры со времён DOS 6.22 и успел поработать с Windows 3.11, 95, 98SE и XP. И чем больше я работал с ними, тем сильнее они меня разочаровывали. Подход к ведению дел в Microsoft и многие другие обстоятельства вызывали у меня отвращение.

Коллега рассказал мне о ПО с открытым исходным кодом, и я сразу проникся этой идеей! Он дал мне диск Suse 10.1, и я тут же установил её на свой компьютер. К сожалению, не всё было без проблем. Yast был слишком сложен для понимания, а сколько хлопот доставила попытка заставить работать мой принтер Canon! И я, скрепя сердцем, вернулся к комфорту Windows. Тем не менее, семя было посажено.

Я слышал об Ubuntu, но после неудачного опыта с Suse, я не был готов попробовать её. Несмотря на это, Microsoft сама подталкивала меня назад, в тёплые объятия нежных пингвиных лап. Каким образом? Windows Genuine Advantage. Чаша моего

терпения переполнилась, когда я попробовал установить программное обеспечение с сайта Microsoft. Прежде чем я скачал его, меня заставили пройти проверку на подлинность моей копии Windows. Какой смысл звонить мне домой за мой счёт каждый день? Но это не всё, наконец, после загрузки программного обеспечения, прежде чем установить, они снова потребовали проверить мою копию Windows. Тогда я и сказал: «Хватит!». Я решил снова попробовать Linux и установил Ubuntu 6.06.

А далее, как говорится, уже история. Всё установилось без проблем, и даже мой принтер заработал сразу. Система была проста в использовании и настройке. Я почувствовал себя свободным, я знал, что никто не



Я почувствовал себя свободным...



ubuntu

будет следить за мной и налагать на меня необоснованные ограничения за её использование. Когда же я сталкивался с трудностями, сообщество Ubuntu на форумах оказывало такую помощь, что лучше и представить нельзя. Они терпеливо выслушивали вопросы, которые, вероятно, слышали уже сотню раз, и охотно откликались. Ubuntu становится всё лучше и лучше с каждой следующей версией, и я привязался к ней навсегда.

Теперь я больше никогда не вернусь к Windows и призываю близких, друзей и коллег отказаться от неё и установить Linux. После пары лет на Linux я снова пробовал установить Suse (версия 11) на свой компьютер, чтобы разобраться ещё раз.



Я останусь с Ubuntu.

В Suse куда сложнее добиться желаемого, чем в Ubuntu. Но опыт работы с Ubuntu очень помог. Yast оказался немного проще, но найти и установить что-нибудь, например кодеки, всё же непросто. Я останусь с Ubuntu.



Один мой друг, много лет работающий с различными Unix/Linux системами, посоветовал мне почитать FCM, узнав о моих экспериментах с последней версией Kubuntu. Поэтому одним воскресным днём, сидя в своём любимом кресле и борясь с жутким кашлем, разбивавшим мои простывшие лёгкие, я взялся за чтение 21-го номера.

Я пролистал статьи для специалистов (программирование на Си), статьи для игроков (они были бы интересны моему сыну, но не мне) и остановился на результатах опроса, проведенного в 20-ом выпуске, и комментариях к нему. Автор статьи начал с того, что незнание английского языка, так же как и незнание Linux (или Ubuntu – до сих пор не понимаю той суеты вокруг вопроса, является ли Ubuntu по существу Linux), ещё не причина, чтобы не способствовать распространению журнала. Были ли его слова обращены ко мне? Для меня английский как раз и не является родным, и я

почти ничего не знаю о всяких Linux, Ubuntu, Kubuntu, кроме пары вещей, которым я научился, устанавливая этот Linux на свой нетбук, готовя последний в качестве «горячей» замены служебному ноутбуку. Но, с другой стороны, даже мой небольшой опыт может помочь другим, столкнувшимся с подобными проблемами. Поэтому я открыл редактор OpenOffice.org и начал писать статью.



Несколько месяцев назад я купил нетбук ADVENT 4211 (это клон известного MSI Wind u100) и обнаружил на нём предустановленную французскую Windows XP Home Edition. Я попытался найти

возможность заменить язык системы на мой родной голландский или на английский с сохранением лицензии Windows XP, но в конце концов сдался. Я начал подумывать об установке на нетбук одного из дистрибутивов Linux (только какого именно?). С одной стороны, это дало бы прекрасную возможность попробовать Linux в деле, а с другой – избавило бы меня от французской ОС. Я уже читал в компьютерных журналах о Linux и различных дистрибутивах, поэтому решил остановиться на последней (на тот момент) версии Kubuntu – 8.10 с KDE 4.1.

И сразу же столкнулся с проблемами. На нетбуке нет привода CD/DVD, а в интернете предлагаются только ISO-образы, которые можно скачать и записать на CD-болванку. К счастью, у нас есть Google. В результате недолгих поисков я нашел программу под Windows XP, которая умеет создавать загрузочную флэшку из ISO-образа, например того же Kubuntu. Неплохо было бы написать о ней статью для раздела HowTo, поскольку большинство нетбуков

продаются без оптического привода и с предустановленной XP. Благодаря этой программе, я загрузился с флэшки и начал осваивать новую ОС.

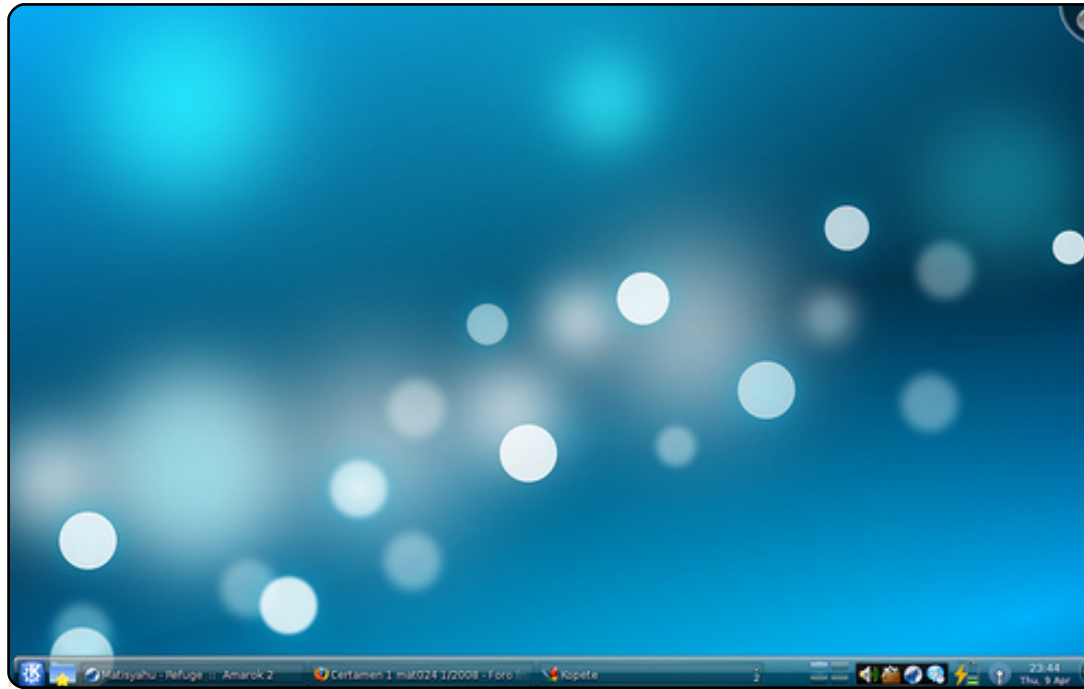
Поскольку у меня ещё не было уверенности в новой системе, а точнее в моих навыках по работе с ней, то я хотел сохранить XP на нетбуке хотя бы на первое время. К счастью, я уже успел узнать о Wubi, которая позволяет загружаться в Kubuntu без необходимости создания новых разделов. Она в самом деле проста для установки и даёт шанс познакомиться с новой ОС, оставив под рукой старую привычную систему.

Итак, мой нетбук загрузил свежее установленную Kubuntu, и я обнаружил вторую проблему: встроенный wi-fi адаптер не работает. И снова вопросы к Google: как узнать производителя и модель адаптера (в моём случае Realtek rtl8187se), и как заставить его работать в Kubuntu. Пришлось скачать и скомпилировать новый драйвер, прежде чем собственно настраивать беспроводную сеть. Но на этом



история не закончилась. После очередной перезагрузки wi-fi отказался работать. И опять потребовалось «гуглить», чтобы узнать, что скомпилированный драйвер нужно скопировать куда-то в глубину папки /lib/modules. Проблема была решена до того прекрасного момента, когда система автоматического обновления установила новое ядро и включила его в конфигурацию системы. При следующей загрузке wi-fi снова не работал.

Поэтому вот мой первый совет для тех, кто устанавливает новую ОС на свой компьютер: обязательно сохраняйте инструкции с решением возникающих по ходу проблем. Очень велик шанс, что вы однажды снова столкнётесь с той же проблемой, а веб-страницы с её решением может уже не быть. Я так и не смог найти ту прекрасную пошаговую инструкцию по установке драйвера rtl8187se, которая помогла мне в первый раз. Поэтому решение мне пришлось искать заново. Но ни одна из найденных рекомендаций не шла в сравнение с той, что я использовал в самом начале.



В моём рассказе всё выглядит простым и понятным, но могу вас уверить, на приведение системы в полностью работоспособное состояние у меня ушло несколько недель поиска, проб и ошибок. Честно говоря, я думаю, что большинство моих знакомых сдались бы намного раньше меня. Другими словами, инсталляция (K)Ubuntu всё ещё достаточно сложна для большинства сегодняшних пользователей компьютеров. Чтобы изменить ситуацию коренным образом, нужно будет продавать компьютеры с предустановленной Ubuntu, а

все сложности с драйверами, отсутствующими в дистрибутиве, должны будут брать на себя поставщики техники.

Тем не менее, в результате этого опыта у меня возникла ещё одна история. Мне приходится достаточно часто путешествовать, обычно в западноафриканские страны. Во время этих поездок я пару раз был свидетелем того, как у некоторых из моих коллег ломался ноутбук. Обычно выходил из строя жёсткий диск, из-за чего они теряли все свои данные, в том числе

презентации, подготовленные для клиентов.

Поэтому я начал разрабатывать план экстренного восстановления информации. Я купил 2,5-дюймовый внешний жёсткий диск с USB-интерфейсом WD My Passport Essential, на котором создал резервную копию всех своих файлов, необходимых в поездке. Однако данные не очень-то полезны, если у вас нет работающего компьютера. И поскольку чаще всего проблемы связаны именно с диском, я придумал сделать внешний диск загрузочным, с установленным на нём Kubuntu. Тогда я загрузил компьютер с флэшки (из моей предыдущей истории) и сделал установку на внешний USB-винчестер. Сработало нормально. Когда USB-диск подключён, загружался Kubuntu, а когда отключён, грузилась XP. Пока всё шло гладко.

А затем начались сюрпризы. Когда мне потребовалось перенести данные с внешнего диска на ноутбук (с запущенной XP), внешний диск не определялся. Менеджер разделов в XP видел 2 первичных раздела на диске, но не мог распознать их формат. Не помогла и установка

сторонних дисковых менеджеров. Только когда я загрузился в Kubuntu, установил и запустил Gparted, я понял, что произошло. Во время инсталляции Kubuntu все данные, присутствовавшие на диске, были помещены в раздел минимально возможного размера, а остаток диска был использован для размещения загрузочного раздела с Kubuntu.

Загрузившись снова с флэшки, я воспользовался программой Gparted, чтобы уменьшить второй, больший, раздел, а на освобожденном месте создал раздел NTFS, который и использовал для хранения резервных копий данных со своего ноутбука. С моим WD My Passport Essential шла в комплекте программа (wdsynch) для синхронизации документов и файлов Outlook. Я воспользовался ею, чтобы сохранить свои данные на внешнем винчестере. Программа позволяет даже зашифровать данные на внешнем устройстве. Однако версии для Linux/Kubuntu не существует, поэтому я не смог бы прочитать зашифрованные данные с внешнего диска. И сейчас я в поиске программы подобной wdsynch, но имеющей версии и под XP, и под Linux/(K)Ubuntu, чтобы можно



kubuntu

было пользоваться данными в обеих системах. Я также ищу способ читать в Kubuntu письма, хранящиеся в PST-файлах из Outlook.

Поэтому я сформулировал следующие вопросы к вам, читатели:

- План экстренного восстановления данных, разработанный мной, без сомнения, представляет некоторый интерес и для других. Особенно тех, кто много ездит в командировки. Поэтому это может стать темой отдельной статьи, включающей вопросы установки (K)Ubuntu на внешний диск, а также использования программного обеспечения синхронизации или других типов резервного копирования/восстановления данных.

- Вопрос для рубрики HowTo: существуют ли программы синхронизации (с поддержкой

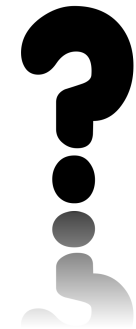
шифрования) с версиями как под Windows, так и под Ubuntu?

- В компании, где я работаю, в качестве стандартного инструмента для расписания и электронной почты используется Outlook. Как сделать доступной в Kubuntu всю историю переписки по e-mail, хранящуюся на внутреннем диске моего компьютера в PST-файлах?



Надеюсь, вам понравился мой рассказ. И хотя я работаю с компьютерами с 1985 года, прошёл через много версий DOS, а затем Windows, мои первые шаги в мир Kubuntu были отнюдь не самыми лёгкими.

**Тут могла
быть
ваша реклама...**

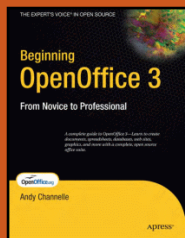




КНИЖНЫЙ ОБЗОР

Автор – Ronnie Tucker

Основы работы в OpenOffice 3



Мяг.обл: 448 стр.

Издатель:
Apress, 8
декабря 2008

ISBN: 978-
1430215905

Книга появилась как раз вовремя, поскольку в состав Ubuntu 9.04 (Jaunty) включён именно OpenOffice 3. Книга начинается с представления читателю пяти основных компонентов пакета **OpenOffice 3** (OOo): *Writer*, *Calc*, *Impress*, *Draw* и нового компонента *Base*.

В первой главе рассмотрено создание простых документов в текстовом процессоре *Writer*, после чего идет более длинная глава, рассказывающая, как создать информационный бюллетень (newsletter). К счастью, в главе много снимков экрана, наглядно показывающих весь процесс. Автоматизации работы в *Writer* посвящена довольно длинная глава, но она стоит прочтения – описанные возможности очень популярны среди «фанатиков»

обработки текстов. Четвёртая глава рассказывает про *Calc*, средство работы с электронными таблицами в OOo. Начинается она с простенькой таблицы ведения семейного бюджета, которая постепенно обрастает дополнительными возможностями вроде диаграмм. Следующая глава, посвящённая *Impress*, показывает, какие шикарные презентации можно готовить совершенно бесплатно. Опять же, в тексте множество снимков экрана, иллюстрирующих пошаговый процесс создания презентаций профессионального качества. Плакаты — это первое, с чего начинается глава о *Draw*. Далее рассматривается создание блок-схем и всевозможных диаграмм — я и не знал, что *Draw* это умеет. Седьмая глава представляет новый компонент, работающий с базами данных, *Base*. В этой главе автор создает базу с полями «имя», «адрес», «почтовый индекс» и т.д., и более того, размещает симпатичную картинку в качестве фона, благодаря чему экран ввода данных выглядит очень даже прилично. Там же показано, насколько просто

сортировать или упорядочивать записи по любому столбцу. Вполне разумное дополнение, ведь многие наверняка по-прежнему используют для этого *Calc*.

Вторая часть книги показывает, как можно создавать крупные проекты, задействующие все компоненты пакета, да ещё и в режиме групповой работы. Сначала в *Writer* создается макет веб-страницы, в который постепенно добавляются изображения, ссылки и активные участки на изображениях (image hotspots). Следующая глава поясняет, как несколько человек могут совместно работать над одним и тем же документом и, что очень важно, как отслеживать сделанные изменения. Ближе к концу этой части обсуждение плавно переходит к связыванию и внедрению объектов в документ. В конце книги автор коротко упоминает о дополнениях (адд-онах).

Если вы хотите изучить OOo настолько, чтобы самостоятельно создавать качественные документы (будь то текст, таблица или что-то

ещё), то эта книга для вас. Во-первых, очень помогает обилие снимков экрана, во-вторых, сама книга написана почти без использования технического жаргона. В общем, она полностью соответствует своему названию: «Основы работы с OpenOffice 3».

Конкурс!

В этом месяце самый удачливый читатель получит экземпляр книги *Beginning OpenOffice 3*! Чтобы выиграть его, ответьте на простой вопрос:

В: Сколько компонентов входит в состав пакета OpenOffice?

Присылайте ваши ответы на competition@fullcirclemagazine.org. **Все ответы должны быть не позднее 20 июня 2009, а победители будут объявлены в FCM №26. Удачи!**

Редакция Full Circle благодарит издательство Apress за щедро предоставленные экземпляры книги для конкурса и обзора.





ИНТЕРВЬЮ

Взято с behindmotu.wordpress.com

Guillaume Martres

Behind MOTU – это сайт, на котором публикуются интервью с теми, кто известен как 'Masters of the Universe' (MOTU). Они — это армия добровольцев-мейнтейнеров, которые заботятся о репозиториях Universe и Multiverse.

дистрибутивом был Kaella – Live-CD, основанный на Knoppix и адаптированный для французских пользователей. Видимо, поэтому мне и нравятся дистрибутивы, основанные на Debian и KDE.

Как давно используете Ubuntu?

Я начал пользоваться Ubuntu три года назад, сразу после приобретения ноутбука.

Как и когда Вы попали в команду MOTU?

Я хотел помочь в разработке Ubuntu, и однажды (если не ошибаюсь, полтора года назад) я наконец присоединился к IRC-каналу разработчиков, на котором бывал пару раз (в основном, оказывал помощь пользователям или задавал вопросы), и спросил, чем я могу помочь.

Что помогло Вам изучить систему подготовки пакетов и понять, как работает команда Ubuntu?

Очень полезными для изучения оказались английская и французская wiki. Также в IRC и REVU я выслушал много отзывов о моих пакетах, что помогло мне улучшить их. В работе

команды я разобрался, читая дискуссии в IRC.

Что Вам больше всего нравится в работе с командой MOTU?

Учиться новому и работать с хорошими людьми.

Что можете посоветовать людям, желающим помочь MOTU?

Не стесняйтесь задавать вопросы на IRC-каналах разработчиков!

Участвуете ли Вы в деятельности каких-нибудь местных Linux/Ubuntu групп?

Я один из администраторов французского форума, но никогда не участвовал в каких-

либо местных событиях, связанных с Ubuntu.

На чём Вы хотите сосредоточиться в Jaunty?

Сейчас я изучаю C++/Qt и PyQt. В Jaunty я хочу улучшить такие инструменты дистрибутива, как менеджер обновлений и индикатор раскладки. Ещё хочу добиться, чтобы KDE4 был так же хорош, а может, и лучше, чем KDE3 – добавить в него несколько возможностей, которых нам не хватает.

Чем Вы занимаетесь в свободное время?

Много читаю и играю в видеоигры.



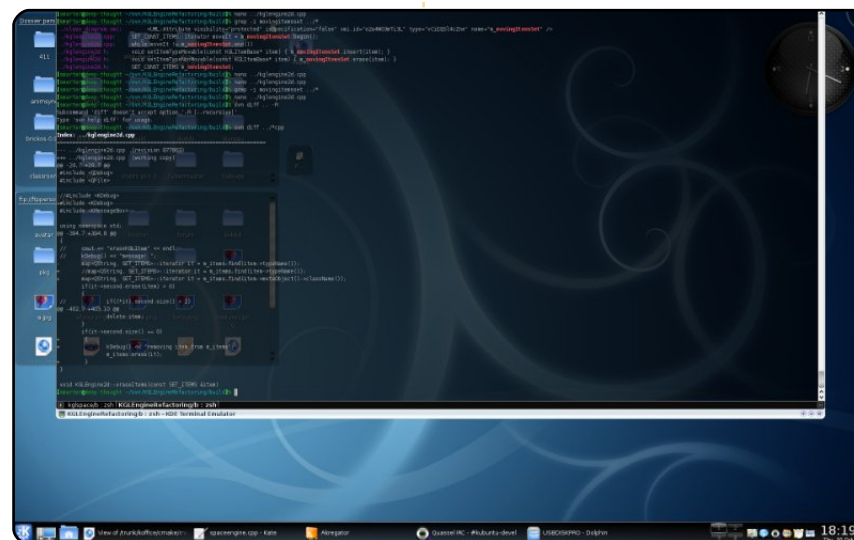
Возраст: 15

Местоположение: Франция (недалеко от границы со Швейцарией)

IRC Ник: smarter (анаграмма фамилии)

Как давно Вы используете Linux, и какой дистрибутив был первым?

Я использую Linux три с половиной года. Первым





ПИСЬМА

Каждый месяц мы публикуем некоторые письма читателей. Хотите, чтобы мы опубликовали ваше письмо с похвалой или осуждениями? Присылайте его на: letters@fullcirclemagazine.org. Письмо может быть сокращено из-за нехватки места.

Свежий взгляд

Было приятно освежить мои знания Си, особенно потому, что я учился программировать под Windows, а теперь я на пути к полному переходу на Linux и свободное ПО. Но было бы лучше, если бы автор в этой или отдельной статье привёл инструкцию, как использовать эти навыки для создания приложений. Можно, например, начать с написания простого калькулятора с графическим интерфейсом. Я люблю FCM и регулярно захожу на IRC-канал Full Circle, но там обычно никого нет. Я надеюсь, что кто-нибудь там всё-таки будет появляться.

Амар (Amar)

Ред: К сожалению, многим из наших писателей предстоят экзамены, в связи с чем в этом месяце отсутствует статья из серии о языке C, а постоянного автора рубрики Top 5 заменяет временный. Надеюсь, наши писатели успешно сдадут экзамены и вскоре вернутся в FCM. И, как верно заметил в письме Амар, наш IRC-канал всегда открыт, заходите пообщаться. Я уверен, что

Роберт (mrmonday) будет очень рад видеть новые лица. Заходите на irc.freenode.net и присоединяйтесь: `/join #fullcirclemagazine`.

Исправление

Я бы хотел указать на ошибку, касающуюся браузера Midori. Сайт — http://software.twotoasts.de/index.php?/pages/midori_summary.html. Проект Midori на sourceforge никак не связан с этим браузером.

Также я хотел бы рассказать о PPA-репозитории midori:

<https://edge.launchpad.net/~midori/+archive/ppa>

<https://edge.launchpad.net/~webkit-team/+archive/ppa>

... с их помощью вы всегда получите самую свежую версию.

Стефан (Stéphane)

ПИСЬМО МЕСЯЦА

Автор письма месяца получает два металлических кулона Ubuntu!



Семнадцать лет назад у меня случился серьёзный инсульт, и я оказался в инвалидной коляске. Так как мне нужно было что-то делать, я начал работать ассистентом в центре по уходу за людьми с ограниченными возможностями.

Год назад я установил Ubuntu на нескольких наших старых компьютерах, а через несколько месяцев предложил перевести все компьютеры с Windows на Ubuntu.

Мы слушаем музыку, используем обучающие программы, интернет и т.д. Но во всём, что мы делаем, есть некоторые особенности. Когда

мы смотрим на все эти дистрибутивы Ubuntu, мы думаем, какой из них больше подойдёт для нас. Наша главная проблема — приспособления со специальными возможностями (такие как специальные клавиатуры, альтернативные манипуляторы вместо мыши, голосовое управление). В этом деле действительно сложно найти хорошую поддержку, так как мы лишь пользователи, а не программисты.

Мы с благодарностью примем любые предложения.

Боди Кутиньо (Bodhi Coutinho)

Как по волшебству

В прошлом выпуске на вопрос Джейсона Аллена вы ответили, что, возможно, напишете серию статей о том, как происходит создание журнала с помощью продуктов FOSS (в особенности OOo, Gimp

и Scribus). Мне очень понравилась эта идея, пожалуйста, не оставляйте её без внимания. Мне было бы особенно интересно узнать о тонкостях Gimp и о практическом применении Scribus в проектах от начального до среднего уровня сложности. Ссылки на



рекомендованные онлайн-ресурсы и печатные книги об этих приложениях были бы прекрасным дополнением к этой серии.

Меня также заинтриговало упоминание об использовании wiki для вычитки FCM. Как вы этим пользуетесь, и почему вы думаете, что это удобнее, чем обмениваться документами с использованием возможности правок/комментариев в OpenOffice Writer? Это была бы полезная статья в предлагаемой мной серии.

Я начал читать FCM с 24-го выпуска. О журнале я узнал из последнего выпуска одного из моих любимых подкастов – Ubuntu-UK.

И у меня есть причины, чтобы читать FCM каждый месяц:

- Я начал понемногу изучать Inkscape, поэтому я с интересом буду следить за серией статей Йоги Сакмы.

- Погружение в интерфейс командной строки и программирование очень увлекательно.

- Трогательная и достойная уважения история в духе

Ubuntu о бабуле Ирен.

В общем, журнал Full Circle стал очень приятным открытием. Спасибо всем за этот большой труд.

Джим Кервин (Jim Kerwin)

Ред: Спасибо, Джим. Я обязательно постараюсь написать статью или пару статей о процессе создания журнала Full Circle, так как в нём нам, несомненно, приходится преодолевать некоторые трудности. Что касается книг, я надеюсь, в будущих выпусках мы сделаем обзор некоторых книг о GIMP и Scribus. А в этом месяце у нас обзор отличной книги об OpenOffice 3.

Меньше — значит больше

Мне нравится, как получилось, очень радует глаз. Вы нас балуете.

Однако мне бы хотелось, чтобы журнал вернулся к своим прежним размерам. Может быть, вы слышали о правиле, которое применяют, например, музыканты, которое гласит «меньше — значит больше». Я думаю, что когда кто-то читает

журнал, доходит до конца и ищет, осталось ли ещё непрочитанное, значит, материала было в самый раз. Но если, дочитав до конца, он чувствует, что с трудом осилил журнал, значит, вероятно, материала было слишком много.

Так что если у вас нет огромного потока статей и вы вынуждены немного сократить журнал, я не буду жаловаться. Спасибо вам за очень полезные и качественные выпуски.

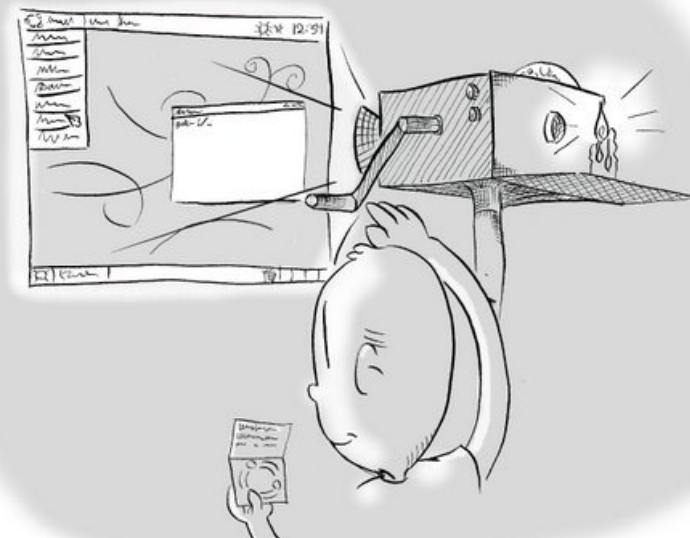
Виктор Мойзи (Victor Moisey)

Ред: Поток статей? Мы были бы просто счастливы! Что касается объёма FCM, я полностью согласен с идеей, что «меньше — значит больше». Читатель не должен утомительно пролистывать страницы с рекламой или

статьями, чтобы найти что-нибудь действительно интересное. Кстати, что касается статей, наши запасы почти иссякли. **Друзья, нам нужны ещё статьи! Нет статей — нет журнала.** Я знаю, звучит слегка преувеличенно, но нам **действительно** нужны статьи, чтобы продолжать выпускать журнал. Чтобы написать статью, не нужно быть экспертом. Просто напишите о том, что вы делаете с помощью Ubuntu.

The Simple Life Line by el criollo

Linux доказал, что может работать на старых машинах





ИГРЫ UBUNTU

Автор – Edward Hewitt

ИГРОВЫЕ НОВОСТИ

• **Quake Live** под Linux уже практически готов. Марти Стрэттон (Marty Stratton) из id Software заявил, что в этом месяце его команда вплотную занимается тестированием, так что вскоре ждём релиза.



• **Sacred Gold** выпущен под Linux. Портирование популярной ролевой Windows-игры завершено, и теперь она доступна для заказа!



Обзор этого месяца посвящён игре, главный герой которой — наш талисман, пингвин Тукс (Tux). Игра **Extreme Tux Racer** представляет из себя скоростной спуск с горы. Главная цель — управляя Туксом, как можно быстрее добраться до подножия.

В начале гонки вы попадаете на снежную вершину. Тукс готов скатиться вниз на брюшке. Управлять им элементарно: «вперёд» — разгон, «назад» — торможение, клавиши «влево» и «вправо» — поворот. Вам нужно не только максимально быстро скатиться с горы, но и собрать по пути как можно больше рыбы. Графика очень хороша, к тому же игра нормально работает даже на слабых машинах. Фоновое музыкальное сопровождение приятно на слух. Движение Тукса хорошо предсказуемо, за исключением случаев, когда он врежется в дерево. Немало удовольствия вам доставят моменты полёта Тукса на скоростях свыше 120 км/ч!

Игра содержит в себе множество разных трасс,

которые открываются по мере прохождения предыдущих. Как только вы откроете их все, можно считать игру пройденной. Конечно, вы можете повторно проходить трассы, пытаться улучшить время, но стимулы для этого не очень очевидны. Игре не хватает «долгоиграемости». Тем не менее, было бы нечестно критиковать её за одно только это. Очевидно, разработчики стремились сделать просто весёлую гонку вниз со снежных вершин на Туксе для приятного времяпровождения, а не «игру на все времена». Она поможет вам скоротать время, если у вас выдалась свободные 5 минут.

Вы можете установить Extreme Tux Racer 0.4 непосредственно из репозитория Ubuntu!



Ed Hewitt (aka chewit, когда играет) — заядлый PC-геймер, но иногда играет и в консольные игры. Он также состоит в команде разработчиков проекта Gfire (плагин Xfire для Pidgin)

Присоединяйтесь к команде Ubuntu Gaming Team!

Недавно созданная на Launchpad команда Ubuntu Gaming Team приглашает всех желающих вступить в свои ряды <https://launchpad.net/~ubuntu-gaming>



ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ

Автор – Tommy Alsemgeest

Если у вас есть вопросы, относящиеся к Ubuntu, присылайте их на: questions@fullcirclemagazine.org, и Томму ответит на них в следующем выпуске. Пожалуйста, опишите вашу проблему как можно более детально.

В Я пытаюсь создать загрузочный USB-диск, но не могу разобраться, что значит FAT16, FAT32, NTFS, EXT2, EXT3, ETX4?

О Чтобы выбрать файловую систему, нужно учитывать, для чего она будет использоваться. Загрузочный USB-диск должен иметь формат той операционной системы, которая будет на него установлена. Если, например, вы собираетесь установить Ubuntu, то диск следует отформатировать в Ext3.

В Я использую настольную версию Ubuntu 9.04. До сегодняшнего обновления системы звук работал нормально. Теперь у меня нет звука.

О Вы проверили, что все регуляторы громкости установлены в верхнем положении? Очень легко пропустить регулятор, который называется PCM.

В Я пытался обновить Jaunty. Я получил сообщение, что доступно 54 обновления, а также предложение сделать частичное обновление. Я нажал на кнопку ОК, но ничего не произошло. Пакеты по-прежнему необходимо скачать для установки, а окно просто закрывается. Как исправить эту проблему?

О У меня была та же проблема. Выполнение команд

```
sudo apt-get update
```

```
sudo apt-get upgrade
```

```
sudo apt-get dist-upgrade
```

всё исправило.

В Я переустановил Windows XP, и у меня пропал загрузчик GRUB. Я пробовал восстановить его при помощи терминала и Ubuntu 8.10. Пожалуйста, помогите!

О Наиболее верным решением будет использование программы «grub» вместо «grub-install» с загрузочного диска. Подробно об этом читайте здесь: <http://ubuntuforums.org/showthread.php?t=1014708>

В Я работал в OpenOffice.org, и внезапно он выдал сообщение, что для продолжения работы недостаточно места. Я не могу ничего сохранить, программа закрывается сама по себе, а менеджер файлов сообщает, что в моей системе осталось ноль байт свободного места.

О Если место действительно закончилось, то по крайней мере следует выполнить команду

```
sudo apt-get clean
```

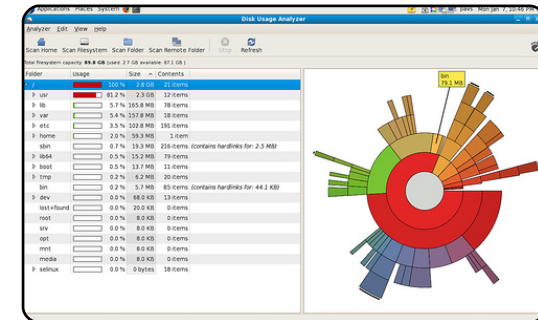
которая удалит локальный репозиторий скачанных пакетов. Это освободит не

очень много места, но достаточно для работы других программ, которые помогут найти файлы, которые следует удалить.

Также следует выполнить

```
df /
```

чтобы убедиться, что место действительно закончилось...



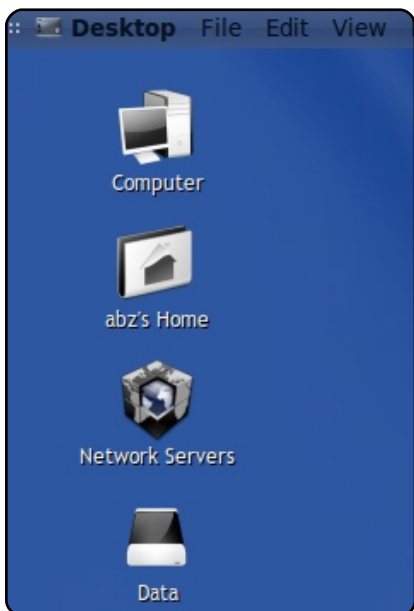
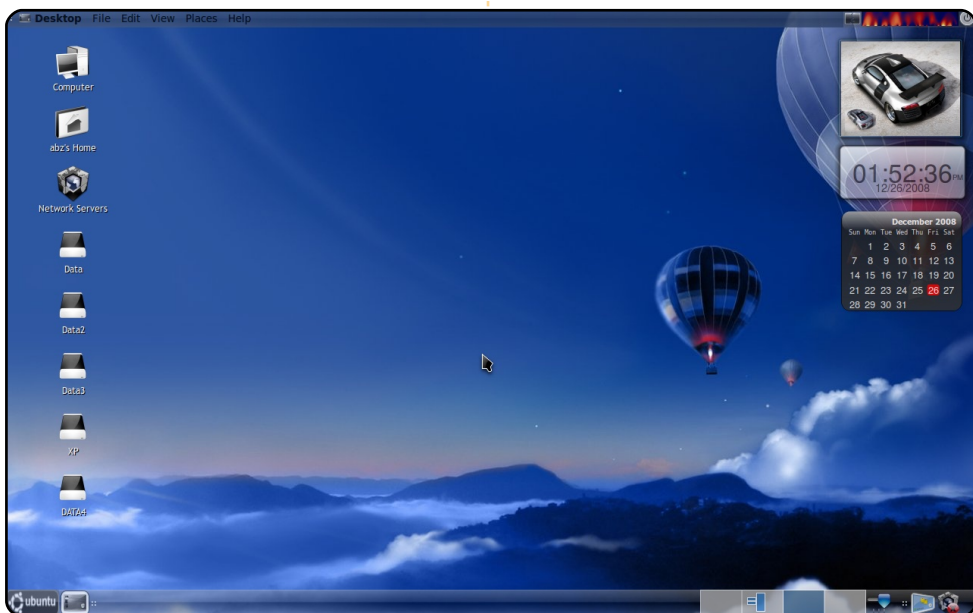
Чтобы получить график использования дискового места, нужно использовать baobab (вверху) и filelight. Теперь вам осталось только решить, что можно смело удалить.





МОЙ РАБОЧИЙ СТОЛ

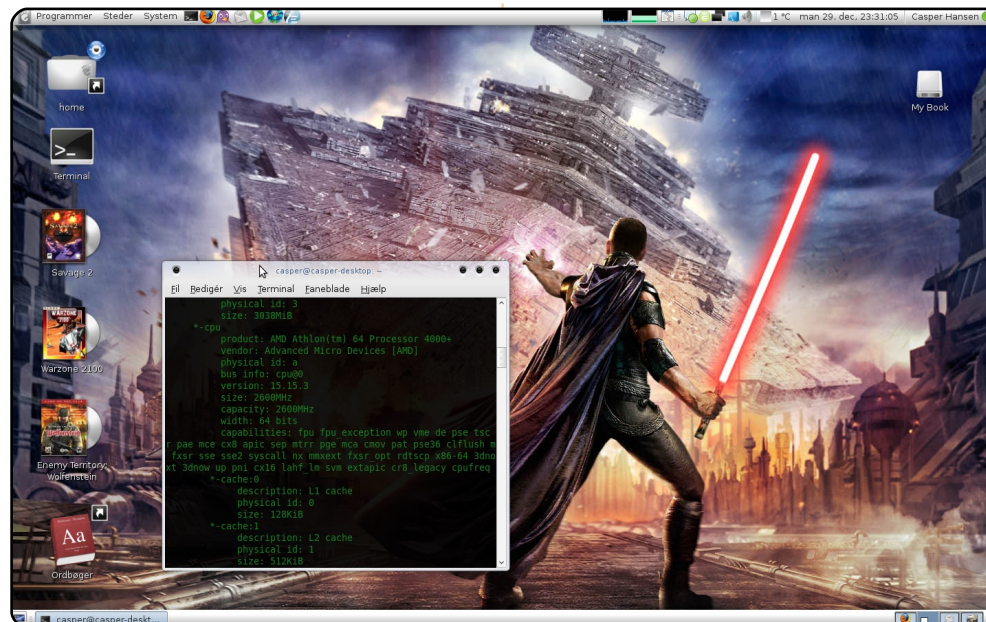
У вас есть шанс показать всему миру ваш рабочий стол. Отшлите изображение рабочего стола на: misc@fullcirclemagazine.org. Добавьте его краткое описание, спецификации компьютера и другие особенности ваших настроек.



Я использую Ubuntu 8.10 на ноутбуке Acer Aspire 4520. В него встроены процессор AMD Turion 64 X2 1.9 ГГц, 1,5 Гб ОЗУ и видеокарта nVidia GeForce 7000m, а программы Compiz-fusion и декоратор окон Emerald работают на нём без проблем.

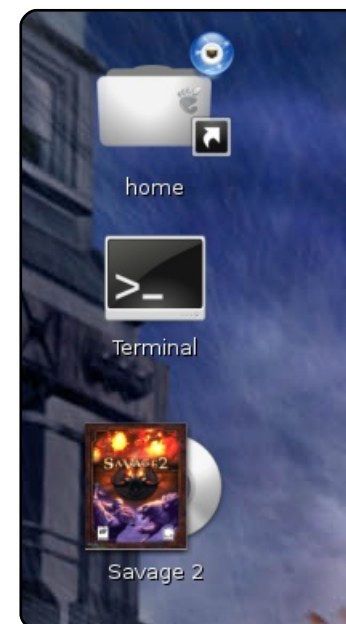
У меня установлены GlobalMenu, GnoMenu и Screenlets. Это всё похоже на смесь Леопарда и Vista, с официальным фоном рабочего стола Fedora. Значки «Black-white 2 Vista» можно скачать с gnome-look.org.

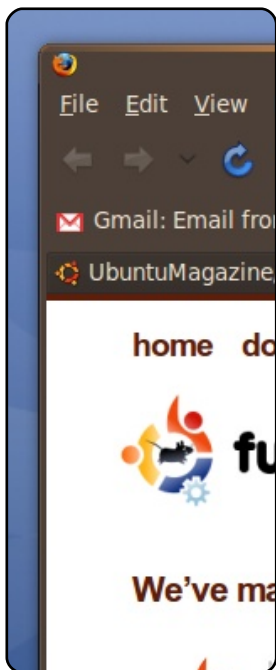
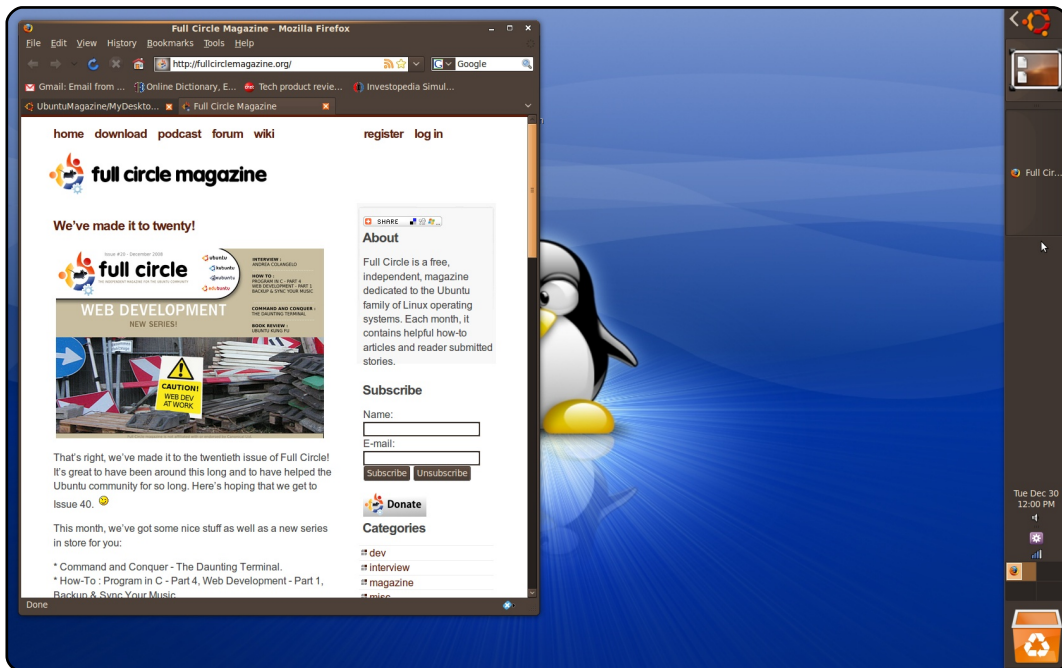
Abz



Ubuntu 8.10 у меня запущена на компьютере, который я собрал сам из материнской платы AsRock, процессора AMD Athlon 64 X2 4000+, ASUS nVidia 8600 GT 256 Мб, 3 Гб оперативной памяти от компании Corsair и жёсткого диска на 320 Гб. Система работает стабильно, и у меня с ней не возникало никаких серьёзных проблем! За что я люблю Ubuntu (ну и GNU/Linux в целом), так это за возможность настроить внешний вид рабочего стола. На этом снимке у меня установлена тема Infinity с подобранными цветами и обои «Star Wars: The Force Unleashed».

Каспер Хансен (Casper Hansen)

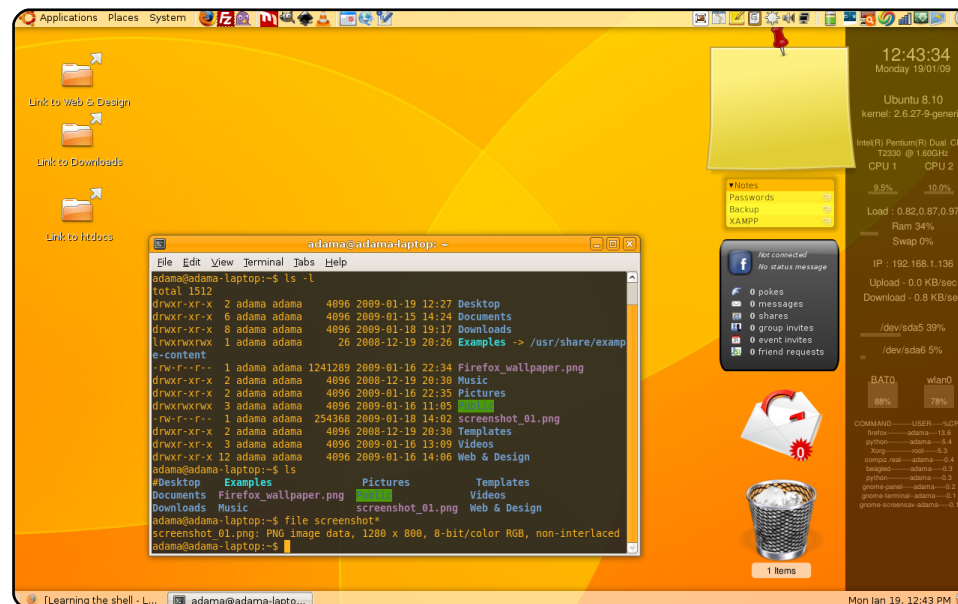




Мой рабочий стол прост. Я выключил нижнюю панель, а верхнюю переместил на правую сторону экрана. На неё я поместил главное меню Ubuntu, кнопку «показать рабочий стол», список окон, часы, переключатель рабочих мест, корзину и другие необходимые элементы. Эта панель скрывается автоматически, поэтому, когда я работаю, ничего не отнимает места у окна программы, и оно раскрыто на весь экран. Я установил очень удобную программу Gnome Do (<http://do.davebsd.com/>), которая позволяет запускать все программы при помощи клавиатуры, не щёлкая по главному меню. Запущенные приложения я могу переключать при помощи Alt + Tab, так что мышкой я пользуюсь нечасто. Я использую тему DarkRoom, которая поставляется вместе с Ubuntu 8.10. В прошлом году отец показал мне Linux, и с тех пор я использую Ubuntu. Она мне нравится. Сейчас я учусь в старших классах и надеюсь, что продолжу изучать Linux, может быть даже поступлю в колледж на компьютерную специальность.

Кристофер Тёрней (Christopher Turney)

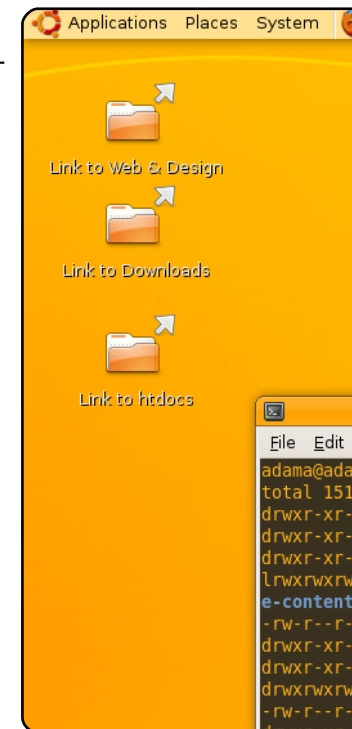
full circle magazine #25



Много лет я был пользователем Mac, но несколько месяцев назад решил попробовать что-нибудь новое вроде Ubuntu. Поэтому я купил дешёвый подержанный ноутбук (двухъядерный P1.6, графическая карта X3100, 2Гб ОЗУ) и на нём перепробовал множество дистрибутивов Linux, пока не понял, что из всех рабочих столов мне больше нравится Gnome, а из дистрибутивов - Ubuntu, за её отличные форумы. Возможно, я один из немногих, кто переходит с Mac на Linux, но я надеюсь, что таких людей будет становиться всё больше. Gnome - это отличное рабочее окружение, стабильное, быстрое и универсальное. Чем больше ты используешь свободные системы, тем больше понимаешь, что отказаться от них невозможно. Сейчас на этом скромном ноутбуке я делаю всё: смотрю фильмы, рисую в Inkscape при помощи графического планшета, люблю работать в GIMP, OpenOffice и так далее. Я не жалею, что перешёл с Mac!

Алекс (Alex)

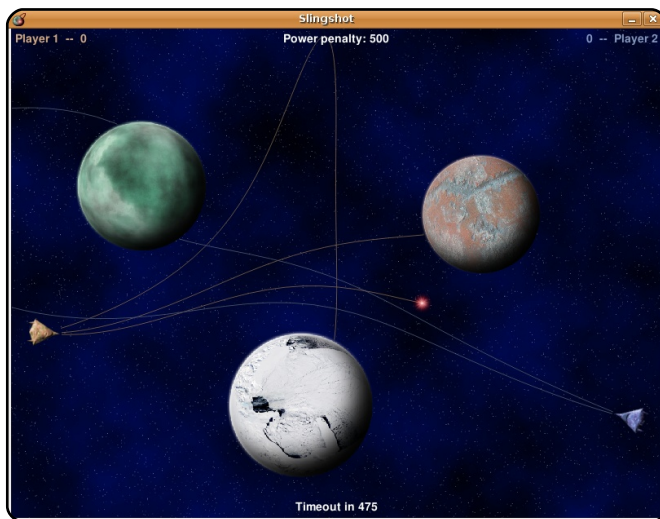
24



Рогатка (Slingshot)

<http://happypenguin.org/show?Slingshot>

Эта игра очень проста. Вы находитесь в одной солнечной системе с другим космическим кораблём. Между вами существуют настолько непримиримые разногласия, что кто-то, несомненно, должен быть развеян по ветру. Между вами находится некоторое количество планет (часто невидимых), поэтому необходимо тщательно планировать каждый выстрел.



Гравитационное поле планет сильно влияет на ход игры. Иногда ваша ракета может оказаться потерянной, совершая бесконечные обороты по орбите вокруг планеты. Но, к счастью, существует ограничение по времени, которое не даст продолжаться этому вечно.

Пакет этой игры называется **slingshot** и находится в репозиториях Ubuntu (начиная с 8.10 Intrepid Ibex).

Лунная тележка (Moon Buggy)

<http://seehuhn.de/pages/moon-buggy>



Действие этой восхитительной и простой игры происходит на луне. Что поразительно, игра выполнена полностью в текстовой графике (ASCII art).

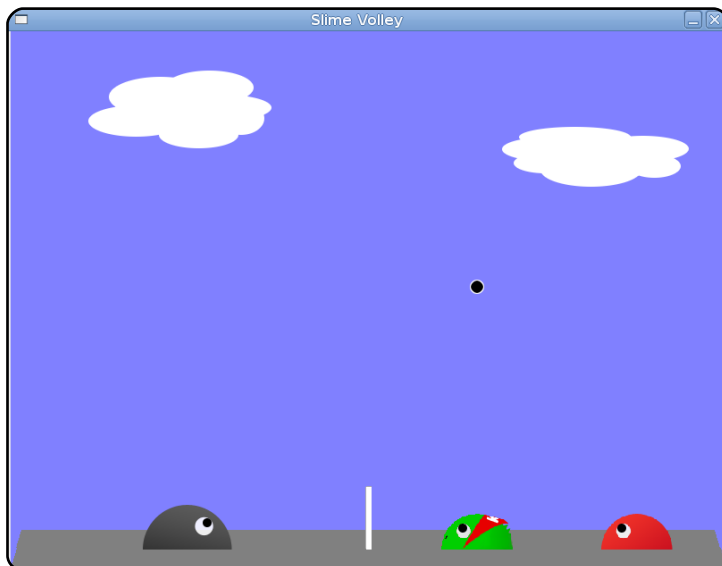
Ваша задача – ехать по лунной поверхности, перепрыгивая через кратеры и расстреливая из лазера попадающие на пути валуны. Управление производится из командной строки.

Эта игра также находится в репозиториях Ubuntu. Имя пакета: **moon-buggy**.

Липкий волейбол (Slime Volley)

<http://slime.tuxfamily.org>

Вообще, мне не кажется, что подобные игры бывают зрелищными. Но эта – исключение. Поддерживается сетевая игра (до 6 игроков), несколько мячей и искусственный интеллект, который заставил меня задуматься о вымирании человечества.



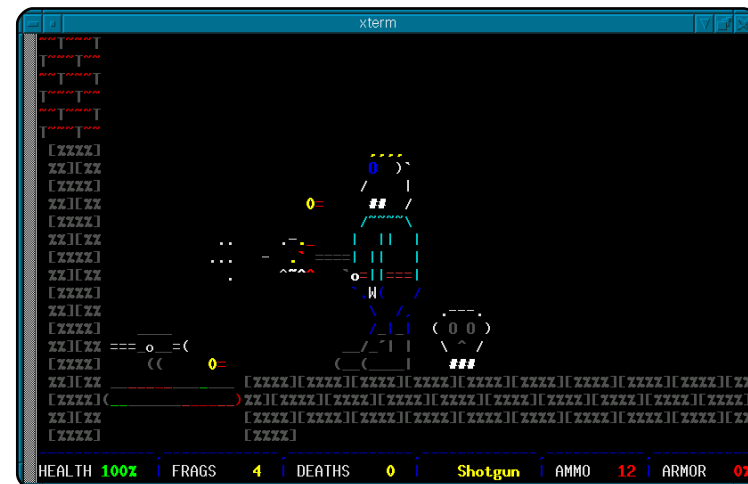
Я ещё не пробовал играть по сети с реальным партнёром, но тесты в моей личной сети показали, что всё должно работать блестяще.

Этой игры нет в репозиториях Ubuntu, поэтому вы можете загрузить её с домашней страницы <http://slime.tuxfamily.org>. В разделе «Загрузки» (Downloads) есть .deb пакет.

Вверх дном (Overkill) (Примечание: в оригинальном английском названии игры первый символ – ноль)

<http://artax.karlin.mff.cuni.cz/~brain/0verkill/>

Эта игра — самая жестокая из тех, что я когда-либо встречал среди игр для текстовой консоли. Как и Лунная тележка (Moon Buggy), эта многопользовательская стрелялка



выполнена в текстовой графике, однако более сложной, так как игра содержит подвижный фон, дробовики, ручные гранаты и практически всё, чего можно ожидать от современной стрелялки помимо аппаратного ускорения графики.

Игра не обновляется с 2000 года, но у меня работает прекрасно, несмотря на то, что существует только один публичный сервер для игры (находится по адресу meta.io, если вам интересно). Хотя если вы захотите, то можете создать свой собственный. Серверная часть программы поставляется вместе с игрой.

Для этой игры нет пакета для Ubuntu. Вам нужно перейти по адресу <http://artax.karlin.mff.cuni.cz/~brain/0verkill/> и загрузить архив. Инструкции по установке есть на указанном сайте.

Беспокойный город (Paintown)

<http://paintown.sf.net>

Определённо, эта игра может вызвать ностальгию у некоторых читателей. Игра представляет собой сражение, в некоторых участниках которого вы можете узнать классических персонажей, таких как Черепашки-Ниндзя. Эта игра очень захватывает, и вы можете потерять кучу времени. Будьте осторожны.



Есть возможность игры по сети или против компьютера. Я играл против разработчика игры Jon Rafkind и, несмотря на то, что был повержен около 30 раз, прекрасно провёл время. Сетевая игра быстрая и работает прекрасно. Игра сама по себе достаточно сложная.

Этой игры нет в репозиториях Ubuntu, но готовый пакет можно загрузить с домашней страницы <http://paintown.sf.net>.



Подкаст Ubuntu UK создаётся членами сообщества Ubuntu Linux из Великобритании.

Мы стремимся предоставить актуальную и тематическую информацию о пользователях и для пользователей Ubuntu Linux со всего мира. Мы обсуждаем все стороны Ubuntu Linux и свободного программного обеспечения, стараемся охватить всю аудиторию: от начинающих пользователей до закоренелых программистов; и все темы: от командной строки до самых последних версий графических оболочек.

Подкаст создаётся сообществом Ubuntu UK, соответствует Кодексу Поведения Ubuntu и подходит всем возрастам.

<http://podcast.ubuntu-uk.org/>



ubuntu uk podcast

Download

Подкаст доступен в форматах MP3 и OGG на Miro, iTunes, а также на самом сайте.



Сообщество состоит из людей, многие из которых достойны того, чтобы их знали в лицо. Чьё интервью вы хотели бы видеть на страницах нашего журнала? Сообщите нам, как связаться с этим человеком, и мы сделаем всё остальное.



Сегодня в гостях у журнала побывал **Денис Ситница**, автор и администратор сайта Убунтология (www.ubuntologia.ru).

FCM: Скажи пару слов о том, когда и как всё начиналось.

СД: Началось всё очень эгоистично :). Несколько лет назад я стал пользоваться Ubuntu. В принципе я всегда интересовался Linux и попробовал много дистрибутивов. Люблю поэкспериментировать, поэтому систему приходилось переставлять довольно часто. Постоянно сталкивался с теми же проблемами, и мне регулярно приходилось заходить в Google, чтобы найти ответ. Со временем понял, что стоит делать закладки. Но потом возникла идея. Так как я по профессии разработчик и знаком с html, то почему бы не оформить для самого себя небольшое HowTo? Поставил Ubuntu, открыл index.html и сделал всё по порядку. Через пару месяцев мой HowTo был полностью готов и заточен под мой компьютер. Со временем на форуме и в irc люди задавали похожие вопросы. Я выложил свой мануал (тогда это был мануал) на хостинг и начал давать ссылки. Спустя какое-то время я заметил, что ссылки начал давать не только я :). С того дня, как я сделал первую страницу, прошло около 3 лет.

FCM: Но начинал и раскручивал сайт ты один?

СД: Я вообще не занимался раскруткой сайта. Когда я начинал, я сам был совсем молодым пользователем. Поэтому и статьи соответствующие. И если вы обратите пристальное внимание на левое меню сайта, то поймёте, что это пошаговое руководство, начиная с момента установки системы до того времени, когда можно работать полноценно.

FCM: То есть ты не ожидал, что сайт станет столь популярным?

СД: До какого-то момента я даже не подозревал, что на сайт вообще кто-то заходит. Google постарался, видимо. Сайт был частью моей домашней странички (<http://zeroed.ru>). Там до сих пор пингвин сидит... Потом поставил счётчик и был удивлён тем, что сайт посещает немало человек. Пришла ответственность, и я начал более серьезно относиться к статьям. До этого статьи носили персональный характер, и понять их мог, наверное, только я. Выложил их на хостинг для того, чтобы друзья и странники из irc могли сэкономить время.

FCM: Какая сейчас посещаемость?

СД: Чуть больше 1000 посетителей в день.

FCM: Твой сайт приносит прибыль? Реклама, например?

СД: Реклама на сайте есть. Доход покрывает хостинг. Был выбор между платным хостингом с рекламой и бесплатным, но без рекламы. Остановился на первом, так как это оказалось лучше в плане поддержки и гораздо быстрее. Доход сайт не приносит, только покрывает хостинг, надеюсь. У меня не было цели зарабатывать на сайте.

FCM: Какие цели ты ставишь перед сайтом сейчас?

СД: Сейчас у меня уже большие цели. Во-первых, я планировал нанять профессионального дизайнера, чтобы разработать для сайта приличный дизайн и сделать внешний вид форума и сайта идентичными. Во-вторых,



Сейчас у меня уже большие цели.



я хочу пересмотреть все статьи (и некоторые из них перенести в другой раздел), закончить меню Обучения, что-то сократить, что-то дополнить. Одним словом: refactoring. Сейчас, с появлением форума, у меня есть много отзывов, которые помогают мне понять, в какую сторону следует двигаться. Когда я создавал форум, я старался его сделать немного не таким, как обычно. Я сознательно сделал только одну ветку для вопросов, не разделяя на категории. Зато на форуме есть категория для авторов статей и каждый человек может поделиться той информацией, о которой он может рассказать. Также очень интересно анализировать поисковые запросы. Например, одним из самых частых запросов является «wine», но на сайте о нём ни слова. В общем и целом, текущая задача: дизайн, доработка статей до версии 9.04 и пересмотр логики сайта.

FCM: Всё это очень сложно выполнить в одиночку. Принимаешь ли ты помощь других участников сообщества? Ведь там есть много талантливых людей, которые помогут тебе с написанием статей и созданием нового дизайна.

СД: Да, ты правильно сказал, в одиночку это тяжело. Если раньше энтузиазма было много, то сейчас уже меньше. Особенно если учесть, что у меня есть работа, жена и кошка, которые требуют времени. Хочу сказать большое спасибо всем, кто в данный момент пишет статьи, написал их или планирует написать. С вашей помощью сайт не стоит на месте! Также я рад, что на это людей сподвигнул сайт. Я считаю, что разобраться в Linux проще, если ты не задаешь вопросы, а отвечаешь на них. Просыпается ответственность, и тебе приходится изучать документацию и т.д., и т.п. А вообще, я планировал создать англоязычную версию сайта, поставить там кнопку Donate и на заработанные средства заказать всё, что нужно.

FCM: В каких отношениях ты находишься с другими ресурсами, например с группой ubuntu-ru? Ведь не так давно она получила официальный статус, а одна из её задач — это развитие документации на русском языке. Твой сайт очень соответствует их целям.

СД: Если честно, я не представляю, кто входит в группу ubuntu-ru. Последний раз, когда я спрашивал Claire Newman о том, есть ли в России

официальное представительство Ubuntu, она сказала, что нет. На самом деле хотелось бы разобраться с этим вопросом. Тем не менее на форуме ubuntu.ru я зарегистрирован давно и на канале обитаю почти каждый день. Я знаком с людьми, которые знакомы с администраторами ubuntu.ru, и я слышал о том, что они планировали интеграцию с сайтом, но больше ничего.

FCM: Какого будущего ты хотел бы для проекта? Каковы планы развития? Будешь ли и дальше писать статьи или ограничишься «мудрым руководством»?

“**Просыпается ответственность, и тебе приходится изучать документацию...**”

СД: Я планирую написать очень много статей! Я хочу, чтобы на сайте было столько статей, что любой желающий нашёл бы для себя абсолютно всё, что угодно. Я буду писать статьи, и много, у меня куча планов. И все они на бумаге. Руководство больше нужно для форума. Но у меня есть человек, которому я



доверяю и который занимается администрированием форума наравне со мной.

FCM: Надеюсь, в будущем у тебя будет больше надёжных соратников. Ты планируешь писать и для продвинутых пользователей, а не только для начинающих, как сейчас?

СД: Не так давно на сайте появилась категория «статьи» и подкатегории в ней. Предполагается, что статьи будут любого уровня сложности. Чуть позже я введу «уровень», и статьи будут маркироваться соответствующим образом. И да, я (а точнее уже мы) планируем писать материал для всех, от начинающих до профи.

FCM: Расскажи немного о себе. Ты сказал, что перепробовал много дистрибутивов. Так почему же свой выбор ты остановил именно на Ubuntu? Что в нём особенного?

СД: Хороший вопрос. Я не могу ответить на этот вопрос, используя одну лишь логику. Могу сказать одно — это мой дистрибутив :). Серьёзно, я не нахожу объективных причин. Моё — и всё тут!

FCM: А какие другие дистрибутивы ты пробовал?



Могу сказать одно — это мой дистрибутив.

СД: RedHat, Mandriva, Gentoo, openSUSE, Slackware, AspLinux.. С ходу и не скажешь. Началось всё с RedHat. Помню, пришёл ко мне «линуксоид», установил RedHat, 4 часа пытался «иксы» поднять, плюнул, сказал: «Работай», и оставил с голой консолью :-D.

FCM: А сейчас ты используешь консоль или предпочитаешь графические приложения?

СД: Я люблю консоль. Но, хм, я пользуюсь и тем, и другим. Но, например, для логов нет ничего лучше консоли. Или если ты знаешь названия пакетов, то гораздо быстрее набрать 3 слова в консоли, чем открывать Synaptic. Но я не бородатый «линуксоид», который предпочитает консоль. Вовсе нет, я пробовал conky, cairo-dock и прочие штуки, но они у меня не прижились. Мне нравятся классический gnome и gnome-do (люблю работать руками).

FCM: Почему все твои планы только на бумаге? Не проще хранить их сразу в каком-то электронном формате? И как ты относишься к открытым стандартам?

СД: Мне нравится google. После очередного «google developer day» у меня остался их блокнотик, и он мне нравится. Поэтому я записываю планы туда. Открытые стандарты... Об этом очень хорошо рассказано в фильме Revolution OS. Я прекрасно отношусь к ним :). Вообще, на самом деле вопрос интересный... Если сравнивать открытое и закрытое ПО. Я очень часто слышал аргументы: «В закрытом ПО может быть всё, что угодно, открытый код ты можешь посмотреть». С другой стороны, кто из вас смотрел в код?

FCM: И последний вопрос. Ты упомянул, что являешься html-разработчиком. Чем ты любишь заниматься, когда не делаешь сайты?

СД: Я по профессии программист. Работаю java-программистом, люблю уклон в web или UI. Я гик по жизни. У меня есть интересы в реальной жизни, но я не хотел бы их афишировать, они несколько спорны. Ах да, люблю теннис и шахматы, особенно на работе.



ubuntu-ru

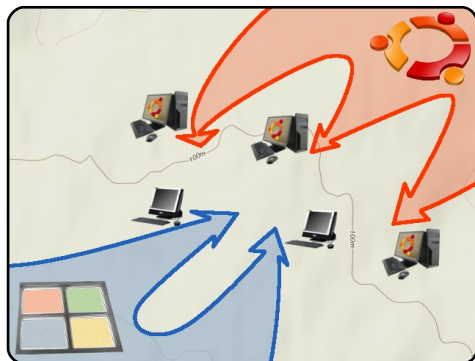
Наше сообщество стремительно растёт!

Даже если ты не знаешь или ещё не определился, каким образом можешь участвовать в развитии проекта Ubuntu и работе сообщества, — присоединяйся!





... или как перевести организацию на свободную систему с наименьшими потерями



Итак, Великий Босс внял вашим доводам и дал добро заменить нелицензионные Windows на Ubuntu... Ура, можно праздновать ещё одну победу открытого программного обеспечения? Тогда почему же через месяц всё возвращается на круги своя под ропот сотрудников и суровые отзывы начальника? Просто Ubuntu — это не только операционная система. Это, в первую очередь, среда для работы. И в этой статье мы поговорим о том, как организовать процесс внедрения так, чтобы не было мучительно обидно за

потерянное время и упущенных пользователей.

I. Семь раз отмерь...

«Эх! — думал Хома, отходя. — Как разбежусь, сразу рощу проскочу! Главное — хороший разбег!»
Алеберт Иванов.
Сказки о Хоме и Суслике

Итак, у вас есть с трудом полученное задание — избавиться, наконец, от нелицензионных Windows и заменить их «этой, как её... ну ты понял». Есть скачанный из Сети или полученный рассылкой диск с дистрибутивом Ubuntu. Наконец, есть решимость и задор... Начнём установку? А вот и нет! Помните пословицу «Семь раз отмерь, один — отрежь»? Хорошая подготовка очень важна. Без неё вы будете постоянно решать невесть откуда взявшиеся проблемы, а в результате получите что-то, даже отдалённо не напоминающее то, что хотелось... Итак, сначала — подготовка!

1. Составьте план внедрения

Созданный план нужно утвердить у начальника и довести до всех сотрудников.



Вам этот план покажет полную картину будущего внедрения. Например, на каких компьютерах таки будет стоять Windows (и почему!).

Начальнику этот план поможет понять сложность стоящей задачи и даст приятное чувство контроля. А довольный начальник, как известно, добрый начальник: вам ведь важно, чтобы в неизбежных конфликтах он занимал вашу сторону!

Ну а сотрудники будут видеть, что они не одиноки, и постепенно привыкнут к тому,

“ Внедрение Ubuntu должно происходить по плану...”

что переход на новую систему неизбежен (то, что эта система лучше и удобнее, они узнают позже).

2. Ubuntu не волшебная палочка

Рассказывая начальнику о преимуществах Ubuntu, постарайтесь быть объективным. Да, Ubuntu во многом лучше Windows, она работает устойчивее, меньше подвержена угрозам безопасности и во многом удобнее. Однако она не сделает за пользователя всю его работу. Если начальник, основываясь на ваших отзывах, будет ожидать от системы чудес, неизбежное разочарование сильно помешает складывающемуся образу Ubuntu.

3. Не делайте из Windows фетиша

Часто бывает, что в организации невозможно перевести все компьютеры под управление Ubuntu. Причины тому могут быть разные: оборудование, которое поддерживает только Windows, программное обеспечение... Тут



важно правильно поставить вопрос о наличии двух альтернативных систем:

а) внедрение Ubuntu должно происходить по плану, чтобы вы могли заранее уверенно отвечать на каверзные вопросы;

б) начните внедрение с начальства. Важно постараться на их компьютерах установить именно Ubuntu и обязательно сформировать положительное мнение о системе, тогда их подчинённым будет неудобно возмущаться и ставить вам палки в колёса;

в) пользователи, работающие в Windows, должны понимать, что они работают в небезопасной, неудобной системе с бедными возможностями.

Возникающее возражение «а у меня вот есть такая программа...» должно быть сразу задавлено ссылкой на корпоративную инструкцию, прямо запрещающую самовольно устанавливать программы, приносить и записывать видео, музыку и дистрибутивы. Ещё раз: система Windows должна быть такой, какая она есть изначально: бедной возможностями и неудобной. Устанавливайте в ней только те сторонние программы, которые



действительно жизненно необходимы (я бы предложил только OpenOffice.org).

г) ни в коем случае не устанавливайте Windows на компьютеры, не записанные в плане. Пользователи часто пытаются выторговать у начальства некое «особое отношение», пробивая установку знакомой системы. Такие попытки должны однозначно пресекаться начальником. Обратите внимание: первый же случай внеплановой установки Windows или, того хуже, замены ею уже установленной Ubuntu означает фактический конец внедрения, ибо потом прекратить саботаж со стороны пользователей будет невозможно.

Подводя итог по этому пункту, могу сказать по опыту: когда наличие Windows становится вопросом престижа, все другие вопросы (удобства,

надёжности, цены) становятся в глазах пользователя несущественными. С другой стороны, если вы добьётесь того, чтобы престижным стало наличие Ubuntu, то проект внедрения очень быстро будет успешно завершён, а вас возведут в ранг героя.

4. Без бумажки ты — букашка...

Не пренебрегайте бумажной работой. Вовремя составленная, подписанная начальством и доведённая до пользователей инструкция здорово облегчит ваш труд и снимет множество вопросов. Например, чтобы обезопасить фирму от многотысячного штрафа, а себя — от уголовной ответственности (да-да, это серьёзнее, чем кажется!), нужна инструкция, запрещающая самовольно приносить, записывать и хранить аудио- и видеофайлы, а также программы и их



дистрибутивы. Вам всё равно эту инструкцию писать — так почему бы не сделать это до начала внедрения? Это заодно поможет решить проблему, описанную в предыдущем пункте.

II. Приступаем к настройке

— Скажите, пожалуйста, куда мне отсюда идти?
— А куда ты хочешь попасть? — ответил Кот.
— Мне всё равно... — сказала Алиса.
— Тогда всё равно, куда и идти, — заметил Кот.
— ...только бы попасть куда-нибудь, — пояснила Алиса.
— Куда-нибудь ты обязательно попадёшь, — сказал Кот. — Нужно только достаточно долго идти.
Льюис Кэрролл. Приключения Алисы в стране чудес

Ну вот, наконец приступаем к установке. Вставлен Live CD, установка Ubuntu успешно завершена. Вы возвращаете на место документы пользователя и утираете пот со лба... Не рано ли? Грамотно установить систему — ещё полдела. Важно ведь ещё правильно преподнести её пользователю! Итак, как сделать так, чтобы Ubuntu сразу не испугала будущего «юзера»?

1. Сделал дело — гуляй смело?

Ни в коем случае не заканчивайте работу с клиентом сразу после установки Ubuntu! Потратьте совсем немного времени, настроив систему под конкретного пользователя, и вы будете вознаграждены довольной улыбкой дружелюбно настроенного пользователя.



2. Даёшь ту самую кнопку!

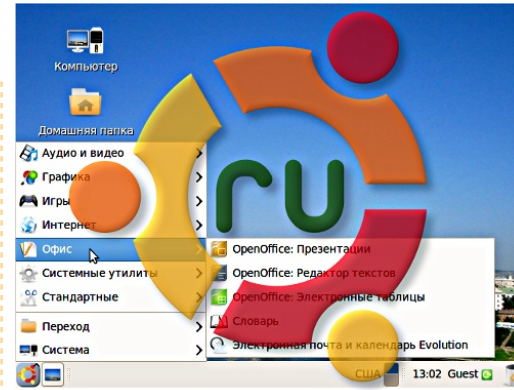
Людам свойственно бояться всего нового. К интерфейсу с синей полосой внизу и зелёной кнопкой слева можно относиться как угодно, но именно с ним пользователь будет сравнивать внешний Ubuntu. И поверьте мне, разочарование человека, не увидевшего сразу подобие знакомой кнопки «Пуск», моментально настроит его против Ubuntu.

Каким люди привыкли видеть рабочий стол? Панель задач внизу; в панели задач: слева — кнопка главного меню, в центре — список открытых окон, справа — индикатор текущего языка, область уведомления и (конечно!) часы;

на рабочем столе — иконки «Компьютер», «Сетевые серверы», «Домашняя папка» и «Корзина». Сделайте начальные настройки так, чтобы они напоминали знакомую пользователю систему, и он будет чувствовать себя уверенно. Поверьте, вопрос «Как закрыть окно, раньше я нажимала на крестик...» — не смешон. Такой вопрос означает, что человек боится работать в новой системе, боится пробовать. И через 2 дня простаивания компьютера в выключенном состоянии пользователь заявит: «Это слишком сложно, верните мне Windows!»

Наилучшие результаты получаются, если сделать начальные настройки в привычном стиле и показать пользователю, как просто и гибко система меняется, чтобы выполнить любое желание оператора.

Но не перестарайтесь! Практика показывает, что слишком большое сходство с Windows смущает: пользователь видит знакомую систему и ожидает от неё знакомого поведения. И вдруг натывается на отличия! Контраст ожидаемого поведения и действительной реакции



системы заставляет человека раздражаться или пугаться — в любом случае, общее впечатление будет резко отрицательным.

Постарайтесь сделать настройки такими, чтобы они напоминали привычный интерфейс и вместе с тем показывали уникальные возможности Ubuntu: несколько рабочих столов (поначалу вполне достаточно двух, потом пользователь сам увеличит их число) и в меру применённые эффекты Compiz помогут завоевать системе любовь нового человека.

3. Связь управляет миром

В процессе работы пользователь должен будет обмениваться информацией с другими пользователями. В Ubuntu имеется достаточно удобный механизм управления общими ресурсами, однако

отсутствуют пакеты, необходимые для их функционирования. Настройте Samba, создайте общую папку для локального обмена файлами, откройте для общего доступа нужные ресурсы — пользователь не будет делать этого самостоятельно.

Отдельный вопрос — обмен файлами через дискеты и флэш-диски. Как известно, копируя файл на диск в формате NTFS (тем более, FAT), система применяет к файлам ограничения, характерные для Windows, но не для Ubuntu. К сожалению, сообщения, выводимые в случае ошибки, трудно назвать информативными. Кроме того, пользователь бывает очень удивлён: ведь файл, который он успешно сохранил в Ubuntu под странным именем, прекрасно открывается! А на флэш-диск не копируется. Обучая пользователя, обратите его внимание на мелкие отличия, чтобы в дальнейшем избежать накладок.

Также не забудьте про вопросы совместимости. Я согласен, формат OpenDocument компактен, более универсален и перспективен в сравнении с Microsoft Word, но мы-то живём



на земле грешной. И пользователям придётся обмениваться документами, вероятнее всего, всё же в форматах MS Office. Потратьте немного времени, смените в OpenOffice формат документов по умолчанию, и пользователи скорее заметят преимущества OOo!

4. Всё и сразу!

Если вы установили Ubuntu с оригинального Live CD, обратите внимание: в системе изначально отсутствует поддержка форматов MP3, MP4, AVI, а DVD поддерживается очень ограниченно. Пользователь не будет сам подключать репозиторий Medibuntu и устанавливать пакеты. Сделайте это сами заранее: пользователь должен увидеть только то, что «в Ubuntu всё просто работает».

Самое простое решение может быть таким: установить пакет ubuntu-restricted-extras, подключить Medibuntu и



Пользователи боятся текстовой консоли.

установить поддержку DVD и других форматов, установить libxine (и сменить в Totem бэк-энд с Gstreamer на Xine!) и установить пакеты unrar, ttf-liberation, ttf-mscorefonts-installer. Обратите внимание: некоторые из перечисленных пакетов имеют лицензии, прямо запрещающие включать их в состав любого другого продукта, так что они обязательно должны устанавливаться после установки системы.

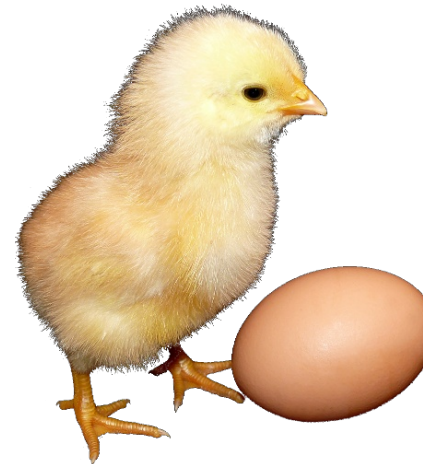
5. Не создавайте проблемы, решайте их

В любой мало-мальски крупной организации в процессе внедрения Ubuntu наверняка возникнут проблемы: то периферийное устройство не работает, то нужны какие-то специфические драйверы... Постарайтесь решать такие вопросы быстро и уверенно. Для этого нужно заранее прочитать как можно больше об используемых периферийных устройствах, видеокarte и т. д.

Если нужны «танцы с бубном», часто имеет смысл временно забрать системный блок и периферийные устройства, настроить их в спокойной обстановке (без пользователя) и вернуть уже

настроенный и готовый к употреблению комплекс. Опять повторюсь: в идеале, пользователь должен видеть только то, что «в Ubuntu всё просто работает».

III. «Юзероводство»



Блохи медленно ползали по телу Левши, с трудом волоча свои подковы... Народный фольклор

Напоследок — несколько советов, которые помогут вам завоевать расположение пользователей и настроить их на дружелюбный лад.

1. Любите «юзеров»!

Первый совет может показаться пустым и тривиальным. Тем не менее: любите пользователей! Когда они задают глупые вопросы, отвечайте спокойно и

дружелюбно. Ведь когда появляются только глупые вопросы, значит, сложных вопросов не осталось, и система работает, как должна!

Впечатление пользователей от Ubuntu на самом деле — в большей степени впечатление от вашей профессиональной техподдержки и дружелюбного отношения.

2. ...Пусть выглядит хорошо!

Пользователи боятся текстовой консоли. По возможности пользуйтесь графическим интерфейсом, пусть люди видят мастера, похожие на те, что используются при настройке Windows. Например, вам надо настроить брандмауэр. Можно, конечно, запустить терминал и вручную отредактировать iptables. Но лучше — используйте FireStarter, потому что тогда пользователь не увидит, какой сложный процесс при этом запускается в системе. Он увидит одно: «Это — просто, и я так тоже могу!»

3. Будьте ленивы

В процессе работы вам придётся решать множество задач. Поверьте, с большинством из них другие

пользователи сталкивались не раз и успешно решали их.

Активно пользуйтесь чужим опытом. Использование сайтов www.google.com и www.ubuntuforums.org позволит вам решать проблемы быстро и качественно.

Пользуйтесь разновидностями Ubuntu (derivative distribution). Ubuntu изначально включает в себя многократно проверенные пакеты, лицензионная чистота которых обеспечена во всех странах. Однако, как и любой универсальный инструмент, Ubuntu требует достаточно долгой настройки под конкретную задачу. Если вы найдёте дистрибутив, специально приспособленный для вашей задачи, это значительно уменьшит ваши усилия по настройке системы. Например, дистрибутив Rubuntu сразу имеет все пакеты и настройки для работы офисного компьютера в российской организации.

В заключение хочу сказать: будьте дружелюбны, и да пребудет с вами Ubuntu!

Об авторе



Меня зовут **Яков Попов**, я — генеральный директор ООО «Саратовский Линукс-центр». Использую Ubuntu с 2006 г. (начинал с Kubuntu 5.09, сейчас использую Rubuntu 9.04.0.1 в офисе и дома, и Ubuntu 9.04 на ноутбуке).

ООО «Саратовский Линукс-центр» (<http://www.linux-saratov.ru>) — региональная компания, специализирующаяся на внедрении компьютерных решений для офисов на базе Ubuntu Linux. Разрабатывает и поддерживает дистрибутив Rubuntu.



Общество с ограниченной ответственностью
«Саратовский
Линукс-центр»

О дистрибутиве Rubuntu

Rubuntu — разновидность Ubuntu, специально приспособленная для использования в России людьми, имеющими минимальные познания о работе с компьютерами. Вместе с тем, сохранена полная совместимость с Ubuntu.

Основные отличия системы Rubuntu от Ubuntu:

- изначально установленная в системе поддержка русского языка;
- максимально полная поддержка мультимедийных форматов, распространённых в России (включая mp3, dvd, mp4 и др.);
- максимально полная поддержка распространённых форматов офисных документов (включая Microsoft Office 2007);

- первоначальные настройки, подобранные по итогам длительной работы с пользователями, облегчают начало работы для пользователей, перешедших с MS Windows;

- дополнительные примеры на русском языке, а также доступный текст лицензии GNU GPLv2 и его перевод на русский язык;

- мелкие исправления и улучшения, по разным причинам не вошедшие в основной дистрибутив Ubuntu.





КАК ПОМОЧЬ

Мы постоянно ищем новые статьи для публикации в журнале Full Circle. Указания по написанию статей и переводу находятся на wiki-странице: <http://wiki.ubuntu.com/UbuntuMagazine>
Пожалуйста, отправляйте статьи на: articles@fullcirclemagazine.org

Если вы хотите прислать **новость**, пишите на: news@fullcirclemagazine.org

Свои **комментарии** об опыте в Linux присылайте на: letters@fullcirclemagazine.org

Обзоры ПО и оборудования присылайте на: reviews@fullcirclemagazine.org

Вопросы для рубрики Вопрос-Ответ отправляйте на:
questions@fullcirclemagazine.org

Снимки Моего Стола следует присылать на: misc@fullcirclemagazine.org

... или вы можете посетить наш **форум**: www.fullcirclemagazine.org

ВЫ НУЖНЫ FULL CIRCLE!

Журнал – не журнал, если в нём нет статей, и Full Circle не исключение. Нам нужны ваши Мнения, Рабочие столы и Истории. Ещё нам нужны Обзоры (игры, приложения и железо), статьи How-To (на любую тему о K/X/Ubuntu), любые вопросы и предложения, которые могут возникнуть. Присылайте их на: articles@fullcirclemagazine.org

Full Circle Team



Редактор - Ronnie Tucker
ronnie@fullcirclemagazine.org

Веб-мастер - Rob Kerfia
admin@fullcirclemagazine.org

Отдел комм-й - Robert Clipsham
mrmonday@fullcirclemagazine.org

Корректоры

Mike Kennedy

David Haas

Gord Campbell

Nicola Cappellini

Ryan Hartlage

David Sutton

И мы говорим спасибо Canonical, Маркетинговой Команде Ubuntu и множеству команд переводчиков по всему свету.

**Завершение выпуска №26:
07 июня 2009, воскресенье.**

**Выход выпуска №26:
26 июня 2009, пятница.**

РУССКАЯ КОМАНДА FULL CIRCLE

Как нас найти?

Страница журнала на ubuntu.ru: <http://www.ubuntu.ru/fullcircle>

Страница команды на launchpad: <https://launchpad.net/~fullcircle-ru>

Страница перевода на wiki:

<https://wiki.ubuntu.com/UbuntuMagazine/TranslateFullCircle/Russian>

Конференция на jabber.ru: <fullcircle-ru@conference.jabber.ru>

Почтовый адрес: fullcircle.ru@gmail.com

ВЫ НУЖНЫ FULL CIRCLE RUSSIAN!

Хотите рассказать о своём проекте? Знаете новость, которая поразит русскоязычное сообщество Ubuntu и Linux? Может быть, вы знаете человека, который активно участвует в развитии Linux и opensource? Напишите нам! Мы будем очень рады статьям и идеям для нашей региональной рубрики.

Заходите на <fullcircle-ru@conference.jabber.ru>

Над выпуском работали

- Виктор Никульшин (frio)
- Валентина Мухамеджанова (umi)
- Дарья Майорова
- Михаил Дымсков
- Екатерина Налитова
- Сергей "Pha[N]toM" Мымриков
- Alexander Fomichev
- Подойницын Евгений (RemaGe)
- Сергей Курилович
- Леонид Селиванов
- Сергей "Troublemaker" Агарков
- Михаил Недашковский (margadon_13)
- Яков Попов
- tysanya
- Helh Saintman

Также мы благодарим авторов сайта <http://translated.by> за помощь, оказанную в переводе этого выпуска.